



# TS7701 T2HD

SmartBox Digitale Terrestre **DVB-T2**



TS7701 T2HD



Manuale d'utilizzo



Gentile Cliente,

Vi ringraziamo per aver scelto il ricevitore digitale terrestre e smart-box IP modello TELE System **TS7701 T2HD**.

In questa guida sono fornite informazioni sull'utilizzo del dispositivo, sulle connessioni, sui comandi e sulla cura dell'apparecchio, con le quali potrete approfondire la conoscenza del vostro nuovo ricevitore.

Per rendere la consultazione più semplice, il manuale è stato diviso in più sezioni:

1. La prima è relativa all'installazione, alle connessioni del ricevitore con altri apparati e alle funzioni del telecomando.
2. La seconda si occupa dell'utilizzo semplificato, dove sono fornite le informazioni principali necessarie all'uso quotidiano.
3. La terza sezione è dedicata all'utilizzo avanzato, alle personalizzazioni ed alle caratteristiche più complesse.

#### AVVERTENZA

L'utilizzo del ricevitore, seppur semplice, richiede la conoscenza delle informazioni di base contenute in questa guida. Si consiglia quindi un'attenta lettura del manuale. In questo modo, sarà possibile utilizzare il dispositivo in modo ottimale, senza incorrere in problemi o malfunzionamenti.

## Indice

1	Sezione Installazione .....	1
1.1	Norme di sicurezza e smaltimento .....	1
1.2	Descrizione del prodotto e collegamenti .....	2
1.2.1	Pannello frontale .....	2
1.2.2	Pannello posteriore e connessioni .....	3
1.2.3	Connessione di un adattatore Wi-Fi (opzionale) .....	4
1.3	Telecomando .....	5
1.3.1	Batterie .....	5
1.3.2	Tasti e funzioni del telecomando .....	5
1.3.3	Programmazione del tasto TV .....	6
1.3.3.1	Cambio codice TV .....	6
1.3.3.2	Ricerca manuale del codice TV .....	6
1.3.3.3	Identificazione del codice TV in uso .....	6
1.3.3.4	Programmazione tramite apprendimento .....	6
1.3.3.5	Ripristino dei valori di fabbrica del telecomando (reset) .....	7
1.3.4	Utilizzo del telecomando .....	7
1.4	Prima Installazione del ricevitore .....	8
2	Sezione per l'utilizzo semplificato .....	10
2.1	Banner informativo dei canali .....	10
2.2	Selezione rapida dei canali TV/Radio .....	10
2.3	Guida Elettronica ai Programmi (EPG) .....	10
2.4	Opzione Audio .....	11
2.5	Funzione Televideo .....	11
2.6	Funzioni USB .....	11
2.6.1	Utilizzo e avvertenze .....	11
2.6.1.1	Connessione e formattazione disco .....	11
2.6.1.2	Rimozione disco .....	11
2.6.2	Registrazione Video Personale (PVR) .....	11
2.6.2.1	Registrazione Programmi TV .....	11
2.6.2.2	Riproduzione dei contenuti registrati .....	12
2.6.3	Letto re Multimediale USB .....	12
2.7	Funzioni di rete .....	12
2.7.1	Portale delle Applicazioni .....	12
2.7.2	Letto re Multimediale DLNA .....	13
3	Sezione per l'utilizzo avanzato .....	14
3.1	Menu Installazione .....	14
3.1.1	Aggiornamento Canali .....	14
3.1.1.1	Ricerca Automatica .....	14
3.1.1.2	Ricerca Manuale .....	14
3.1.2	Reinstalla Canali .....	14
3.1.3	Reset di Fabbrica .....	15

**NOTA:** A causa di aggiornamenti o errori, il contenuto di questo manuale potrebbe non corrispondere esattamente al prodotto reale.

3.2	Menu Gestione Canali.....	15
3.2.1	Gestione Canali.....	15
3.2.2	Guida Elettronica ai Programmi - EPG.....	15
3.3	Menu Multimediale.....	15
3.3.1	Audio / Video / Immagini.....	16
3.3.2	Lista RegISTRAZIONI.....	16
3.3.3	DLNA.....	16
3.4	Menu Applicazioni.....	16
3.5	Menu Servizi Pay per View.....	16
3.6	Menu Impostazioni.....	16
3.6.1	Configurazione Ricevitore.....	16
3.6.1.1	Lingua.....	16
3.6.1.2	Impostazioni AV.....	16
3.6.1.3	Impostazioni Orario.....	16
3.6.1.4	Controllo Parentale.....	17
3.6.1.5	Gestione Energia.....	17
3.6.1.6	Regola Schermo.....	17
3.6.2	Pianifica Attività.....	17
3.6.2.1	Aggiornamento Software.....	17
3.6.2.2	Aggiornamento Canali.....	18
3.6.2.3	Impostazione Timer.....	18
3.6.3	Impostazioni Rete.....	18
3.6.4	Informazioni.....	18
4	Mappa dei menu.....	19
5	Guida alla risoluzione dei problemi.....	20
6	Caratteristiche tecniche.....	21
Appendice A.	Codici TV.....	i

# 1 Sezione Installazione

## 1.1 Norme di sicurezza e smaltimento

Per un utilizzo sicuro dell'apparecchio, e per la vostra incolumità, vi invitiamo a leggere attentamente i seguenti consigli riguardanti le misure di sicurezza.

### ALIMENTAZIONE

- Interponendo l'alimentatore in dotazione, il ricevitore deve essere collegato esclusivamente ad una presa di corrente da 230V- 50Hz.
- Non rimuovere il coperchio del ricevitore. All'interno dell'apparecchio possono essere presenti tensioni superiori a quella di alimentazione che potrebbero mettere a repentaglio la sicurezza dell'utente. L'alta tensione è presente anche quando l'apparecchio è in modalità standby, prima di intervenire sul ricevitore è necessario scollegarlo dalla rete elettrica. La rimozione non autorizzata farà decadere immediatamente la garanzia!

### CAVO DI ALIMENTAZIONE

- Prima di installare il prodotto, controllare l'integrità del cavo di alimentazione dell'alimentatore, prestando particolare attenzione al punto in cui entra nella presa di rete e a quello in cui esce dal ricevitore. In caso il cavo risultasse danneggiato, non collegare l'apparecchio e rivolgersi al centro assistenza.
- Installare il cavo di alimentazione dell'apparecchio in modo da non causarne lo schiacciamento con oggetti collocati sopra o accanto ad esso. Evitare inoltre di posizionarlo vicino a zone di passaggio dove possa essere accidentalmente calpestato, strappato o comunque danneggiato.
- In caso di danneggiamento del cavo, scollegare con attenzione il dispositivo dalla presa di alimentazione e rivolgersi esclusivamente a personale specializzato o al centro assistenza per la sostituzione.

### LIQUIDI

- Tenere il ricevitore lontano da qualsiasi tipo di liquido. Non collocare sul prodotto oggetti contenenti liquidi come vasi, umidificatori ecc. L'apparecchio non deve essere installato in luoghi in cui possa venire a contatto con spruzzi o schizzi di liquidi o in ambienti con alto tasso di umidità dove possano formarsi condense.
- Nel caso in cui il ricevitore venga accidentalmente in contatto con liquidi, togliere immediatamente la spina dalla presa di corrente. **NON TOCCARE** il ricevitore con le mani prima che sia stato scollegato.

### PICCOLI OGGETTI

- Tenere lontano dal ricevitore spilli o altri piccoli oggetti. La caduta di oggetti all'interno del dispositivo, attraverso le fessure per la ventilazione, può causare seri danni.

### PULIZIA

- Prima di procedere ad operazioni di pulizia, staccare il ricevitore dalla presa di corrente.
- Per pulire l'esterno del ricevitore, usare un panno morbido e asciutto o leggermente inumidito d'acqua. Evitare l'uso di prodotti chimici o solventi.

### VENTILAZIONE

- Assicurarsi che nel luogo di installazione dell'apparecchio ci sia una buona circolazione d'aria per consentire una sufficiente dissipazione del calore ed evitare surriscaldamenti.
- Per consentire una ventilazione adeguata, è opportuno predisporre una distanza minima di 10 cm da entrambi i lati ed una distanza di 15 cm sopra l'apparecchio.
- Le fessure per la ventilazione devono essere libere, non ostruite dalla presenza di oggetti tipo giornali, tovaglie, stoffe da arredamento, tendine, tappeti ecc.
- Evitate di installare il ricevitore vicino a fonti di calore (termosifoni, stufe, ecc) o sopra ad altre apparecchiature che producono calore (amplificatori, videoregistratori, ecc).

### ATTENZIONE!

- Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
- I sacchetti di plastica degli imballaggi possono essere pericolosi. Per evitare soffocamenti, tenere i sacchetti lontani dalla portata dei bambini.
- Non esporre il ricevitore o il telecomando alla luce diretta del sole.
- L'apparecchio deve essere posto su una base solida e sicura.
- Collegare il dispositivo alla presa di corrente solo dopo aver completato l'installazione.

### SMALTIMENTO



Il simbolo del bidoncino sbarrato indica che è vietato disperdere questo prodotto nell'ambiente o gettarlo nei comuni rifiuti urbani misti. Chi non rispetta tale regola è sanzionabile secondo legislazione vigente.

- Un corretto smaltimento dell'apparecchio consente di evitare potenziali danni all'ambiente e alla salute umana, nonché di facilitare il riciclaggio dei componenti e dei materiali contenuti in esso, con un conseguente risparmio di energia e risorse.

- Il produttore istituisce un sistema di recupero dei Rifiuti da Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE) del prodotto oggetto di raccolta separata e sistemi di trattamento, avvalendosi di impianti conformi alle disposizioni vigenti in materia.
- Portare il prodotto non più utilizzabile (ed eventuali suoi accessori, ivi comprese le batterie) presso un centro di raccolta autorizzato a gestire rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. In alternativa, è possibile riconsegnare al rivenditore l'apparecchiatura usata o a fine vita, all'atto dell'acquisto di una nuova di tipo equivalente oppure a titolo gratuito in caso di apparecchi ad uso domestico di dimensioni esterne inferiori a 25 cm.

## 1.2 Descrizione del prodotto e collegamenti

### 1.2.1 Pannello frontale



1. **IR** Sensore a raggi infrarossi per telecomando.
2. **LED** Indicatore a LED di stato standby (rosso), acceso (verde).
3. **Letto smart-card** Alloggiamento per scheda Mediaset Premium (opzionale).

#### AVVERTENZE

- Compatibile con smart-card Mediaset Premium.
- La scheda va inserita con il *Chip* dorato rivolto verso il basso.
- Per l'utilizzo dei servizi a pagamento Mediaset Premium e la gestione della relativa smart-card, riferirsi al manuale d'uso fornito insieme alla stessa scheda.

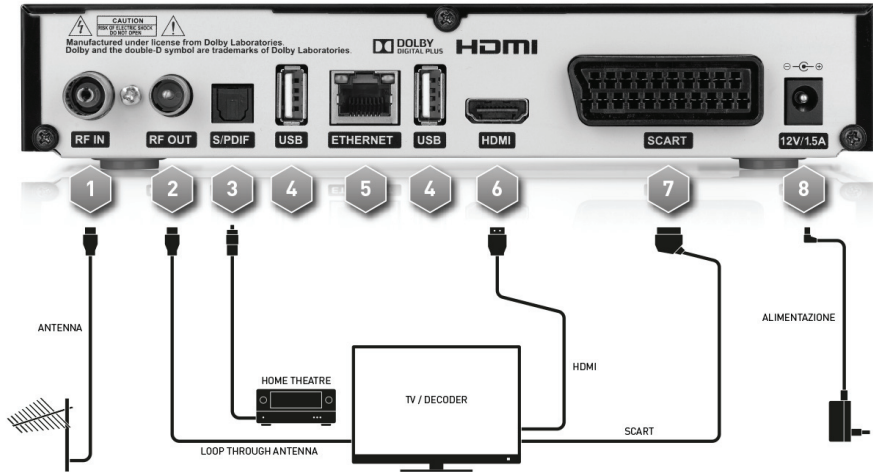
4. **⏻** Tasto accensione e spegnimento in standby.

#### NOTA

Quando la funzione di risparmio energetico è attiva, il tempo di reazione all'accensione dallo standby profondo è di molti secondi, corrispondente ad un completo avvio del sistema (par. 3.6.1.5). Per ottenere sempre una rapida accensione, è necessario disabilitare il **Risparmio Energetico** dal menu **Impostazioni > Configurazioni Ricevitore > Gestione Energia**.

5. **▲** Tasto cambio canale successivo.
6. **▼** Tasto cambio canale precedente.

## 1.2.2 Pannello posteriore e connessioni



1. **RF IN** Ingresso segnale antenna.
2. **RF OUT** Uscita passante segnale antenna per il collegamento di un dispositivo dotato di sintonizzatore TV digitale terrestre (opzionale).

### AVVERTENZA

Quando il ricevitore si trova nello stato di risparmio energetico in standby (par. 3.6.1.5), l'uscita passante antenna non è attiva.

3. **S/PDIF** Uscita audio digitale ottica per amplificatori audio multicanale Home-Theater (opzionale).
4. **USB** Porte USB per lettura contenuti multimediali personali (video, immagini, musica) e videoregistrazione da sintonizzatore digitale terrestre integrato ove consentito dalla trasmissione.

### AVVERTENZE

- Compatibile con dispositivi di memoria USB formattati con file system di tipo FAT16, FAT32 e NTFS.
- Non può essere garantita la compatibilità con tutti i dispositivi di memoria USB presenti sul mercato.
- Si consiglia di utilizzare Hard Disk USB con alimentatore esterno, in quanto il ricevitore non può garantire la corretta alimentazione tramite la porta USB. Questo accorgimento permetterà di evitare un eventuale danneggiamento del dispositivo di memoria.

5. **ETHERNET** Interfaccia Ethernet da connettere al proprio modem/router per la connessione dati internet a banda larga, al portale delle applicazioni TELE System, nonché ai file multimediali condivisi in rete locale. Vedi anche par. 1.2.3
6. **HDMI** Uscita audio-video digitale HDMI per l'alta definizione, dedicata al collegamento di uno schermo provvisto di interfaccia HDMI compatibile con protezione HDCP.

### NOTA

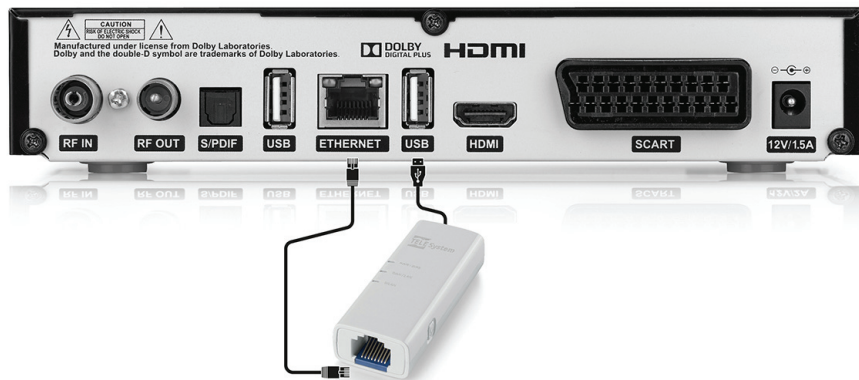
Se lo schermo connesso al ricevitore tramite interfaccia HDMI presenta difficoltà di visualizzazione, collegare prima il ricevitore tramite SCART e regolare la **Risoluzione** video dal menu **Impostazioni > Configurazioni Ricevitore > Impostazioni A/V** dello stesso ricevitore rispettando le caratteristiche dello schermo collegato.

7. **SCART** Uscita audio-video analogica SCART a risoluzione standard per il collegamento ad uno schermo/TV, alternativa all'uscita HDMI.
8. **12V/1.5A** Ingresso alimentazione 12V  $\square$  1.5A, per il collegamento dell'alimentatore in dotazione, che a sua volta va collegato ad una presa di corrente da 230V- 50Hz.

### 1.2.3 Connessione di un adattatore Wi-Fi (opzionale)

Con l'impiego di un adattatore Ethernet-WiFi (opzionale), come il **TELE System Willy 0.1 Plus**, è possibile collegare un modem/router senza fili anche se ricevitore e modem sono distanti tra loro, evitando così l'utilizzo di un lungo cavo di rete.

Configurare e connettere alla rete WiFi il **TELE System Willy 0.1 Plus** seguendo le istruzioni contenute nel manuale d'uso dell'adattatore Ethernet-Wi-Fi. Collegare quindi adattatore e ricevitore tramite cavo di rete RJ-45 e cavo USB, rispettivamente per la connessione dati e per l'alimentazione dell'adattatore, come rappresentato in figura.





## 1.3 Telecomando

La conoscenza del telecomando costituisce la base per l'utilizzo del ricevitore e per una facile navigazione tra le varie funzioni e i menu.

### 1.3.1 Batterie

#### Informazioni ed avvertenze

Sostituire o inserire le batterie al primo utilizzo del prodotto o quando il telecomando non risponde più propriamente alla pressione dei tasti. Batterie compatibili: 2 x AAA, 1.5V.

Per evitare che la perdita di liquido corrosivo danneggi il telecomando, si consiglia di togliere le pile quando il dispositivo non viene usato per un lungo periodo.

Evitare l'utilizzo di differenti marche di batterie insieme o di batterie scariche e nuove contemporaneamente.

#### Inserimento e rimozione

Una volta aperto lo sportellino delle batterie posto sul retro del telecomando, inserite le 2 batterie (formato AAA) rispettando le corrette polarità come indicato all'interno del vano. Chiudere quindi lo sportellino.

Rimuovere le batterie esaurite, che dovranno essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici portandole ad un qualsiasi punto vendita o di raccolta, ripetendo operazioni analoghe a quelle dell'inserimento.

### 1.3.2 Tasti e funzioni del telecomando

1. **⏻** (On/Standby) Accensione o spegnimento in stand-by del ricevitore.

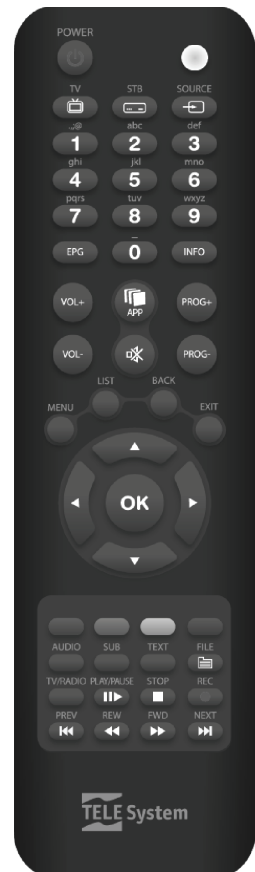
#### NOTA

Per ottenere sempre una rapida accensione dallo stato di standby, è necessario disabilitare il **Risparmio Energetico** (vedi par. 3.6.1.5).

2. **LED** Indicatore a LED di funzionamento telecomando.
3. **TV** Abilitazione comando televisore. **[\*]**
4. **STB** Abilitazione comando decoder (Set Top Box - STB).
5. **SOURCE** Selezione sorgente audio-video del televisore. **[\*]**
6. **0+9** (Tasti alfanumerici) Cambio canale o inserimento valori alfanumerici nei menu e eventuali applicazioni.
7. **EPG** Guida Elettronica ai Programmi (Electronic Program Guide - EPG). **[\*\*]**
8. **INFO** Visualizza a schermo informazioni sul canale sintonizzato. **[\*\*]**
9. **VOL+/-** Regolazione livello volume audio.
10. **APP** Accesso al portale delle applicazioni on-line TELE System.
11. **MUTE** Audio muto.
12. **PROG+/-** Cambio canale successivo/precedente o scorrimento rapido di una lista.
13. **MENU** Menu principale.
14. **LIST** Accede alla lista di tutti i canali TV/Radio o di quelli Favoriti.
15. **BACK** Torna alla schermata precedente oppure cancella un carattere digitato in un campo di immissione testo.
16. **EXIT** Esce da menu, EPG o da altre informazioni visualizzate a schermo.
17. **▲, ▼, ◀, ▶** (Freccie del cursore) Navigazione nel menu, nell'EPG e nelle applicazioni.
18. **OK** Tasto di conferma azioni/modifiche.
19. **ROSSO, VERDE, GIALLO, BLU** (tasti colorati) Prestano servizio nel menu e nelle applicazioni per azionare specifiche funzioni.
20. **AUDIO** Selezione le tracce audio disponibili dei canali TV. **[\*\*]**
21. **SUB** Attiva/disattiva sottotitoli dei canali TV. **[\*\*]**
22. **TEXT** Accende/spegne il Televideo o attiva la tastiera virtuale a schermo in corrispondenza di alcuni campi di inserimento testo. **[\*\*]**
23. **TV/RAD** Cambio tra programmi TV e radio.
24. **FILE, II, PLAY/PAUSE, ■, STOP, ●, REC, ◀◀, PREV, ◀◀, REW, ▶▶, FWD, ▶▶, NEXT** Tasti funzione per videoregistratore (Personal Video Recorder - PVR) e Media Player.

**[\*]** Al fine di poter comandare il televisore, il tasto TV deve essere opportunamente programmato come descritto in questo manuale (par. 1.3.3).

**[\*\*]** Le informazioni sui programmi, i sottotitoli, il televideo e le tracce audio supplementari sono forniti dall'emittente televisiva del canale sintonizzato; tali dati potrebbero essere incompleti o assenti.



## 1.3.3 Programmazione del tasto TV

### 1.3.3.1 Cambio codice TV

I codici TV predefiniti si trovano nella lista allegata alle presenti istruzioni (vedi **Appendice A**). Identificare prima la marca del televisore da comandare, poi seguire i passi qui sotto elencati:

1. Accendere il televisore da comandare.
2. Tener premuto il tasto **TV** per più di 3 secondi fino a che l'indicatore **LED** del telecomando rimarrà acceso.
3. Digitare il codice a 4 cifre corrispondente alla marca del televisore da comandare servendosi dei tasti numerici **0-9**.
4. Se il codice inserito è valido, il **LED** si spegnerà. Altrimenti, in caso di codice errato, esso lampeggerà per 3 volte prima di spegnersi e, in tal caso, la programmazione terminerà (ricominciare dal punto 1).
5. Verificare che il televisore risponda propriamente alla pressione dei tasti del telecomando, almeno limitatamente alle funzioni di base. Se così non fosse, ripetere la programmazione del tasto **TV** servendosi di un altro codice, tra quelli in lista dedicati alla marca del televisore interessato (riprendere dal punto 1).

Se la marca non è presente in lista o nessuno dei codici predefiniti permette di comandare il televisore, provare ad individuare o definire un programma consono seguendo uno dei metodi descritti di seguito.

### 1.3.3.2 Ricerca manuale del codice TV

1. Accendere il televisore da comandare.
2. Puntare il telecomando verso il sensore IR del televisore e mantenerlo puntato per tutta la procedura.
3. Tener premuto il tasto **TV** per più di 3 secondi fino a quando l'indicatore **LED** del telecomando rimarrà acceso.
4. Premere in successione il tasto **POWER** oppure **PROG+/PROG-**.
5. Non appena il televisore risponderà propriamente al comando, spegnendosi o cambiando canale (in coerenza con il tasto premuto), premere il tasto **OK** per la memorizzazione del codice. Il **LED** quindi si spegnerà.
6. Verificare che il televisore risponda propriamente alla pressione degli altri tasti del telecomando, almeno limitatamente alle funzioni di base. In caso negativo, riprendere la ricerca di un codice appropriato ripetendo la procedura (riprendere dal punto 1).

### 1.3.3.3 Identificazione del codice TV in uso

L'identificazione del codice permette di riconoscere il codice TV attualmente utilizzato dal telecomando. Procedere come segue:

1. Tener premuto il tasto **TV** per più di 3 secondi fino a quando l'indicatore **LED** del telecomando rimarrà acceso.
2. Premere il tasto **STB** per circa 3 secondi, quindi rilasciarlo appena il **LED** si riaccenderà.
3. Per trovare la prima cifra del codice TV a quattro cifre, selezionare i tasti numerici da **0** a **9** fino a che l'indicatore **LED** del telecomando emetta un singolo lampeggio. La cifra che fa eseguire il lampeggio corrisponde a quella ricercata.
4. Per ricercare la seconda, la terza e la quarta cifra del codice, ripetere quanto descritto al precedente punto 3.
5. Dopo il rilevamento dell'ultima cifra, l'identificazione dell'intero codice TV è terminato ed il **LED** si spegnerà.

#### NOTA

Se il tasto **TV** non è ancora stato programmato o il telecomando è stato resettato (par. 1.3.3.5), verrà rilevato il codice 0000.

### 1.3.3.4 Programmazione tramite apprendimento

I codici TV elencati in **Appendice A** forniscono già le funzioni di base per comandare il televisore. È comunque possibile estendere i programmi associati ai codici TV predefiniti grazie alla funzione Apprendimento. Per usufruire della programmazione ad Apprendimento, è necessario disporre del telecomando originale del televisore. Utilizzare batterie nuove sia per il telecomando da programmare del decoder che per quello originale del televisore.

1. Tener premuto il tasto **TV** per più di 3 secondi fino a quando l'indicatore **LED** del telecomando rimarrà acceso.
2. Premere il tasto **SOURCE** per circa 3 secondi, finché il **LED** inizierà a lampeggiare, quindi rilasciarlo.
3. Puntare il trasmettitore del telecomando originale del televisore verso il sensore IR del telecomando del decoder, ad una distanza di circa 3 centimetri. Assicurarsi che i due sensori IR siano allineati per tutta la procedura.
4. Esercitare una singola pressione sul tasto del telecomando del decoder che si desidera programmare: il **LED** resterà costantemente acceso.
5. Eseguire una semplice pressione del tasto del telecomando originale del televisore, corrispondente alla funzione da associare al tasto del telecomando del decoder selezionato al punto precedente. A comando acquisito, il **LED** del telecomando del decoder tornerà a lampeggiare ed il telecomando rimarrà in attesa della prossima acquisizione.

#### NOTA

L'acquisizione non è immediata, essa può richiedere anche 2 o 3 secondi.

6. Ripetere i due passi precedenti, 4 e 5, per tutti i tasti da programmare.



7. Terminata la programmazione di tutti i tasti desiderati, premere il tasto **TV** per memorizzare il programma ed uscire dalla modalità di apprendimento.

#### NOTE E AVVERTENZE

- I singoli tasti programmati mediante funzione di apprendimento manterranno sempre la funzione associata durante tale programmazione, anche se se verrà cambiato il codice TV scegliendolo tra quelli predefiniti. Per cancellare la funzione appresa, si dovrà procedere ad un ripristino ai valori di fabbrica (reset) del telecomando, come descritto nel paragrafo 1.3.3.5.
- Prima di eseguire la programmazione ad apprendimento, si consiglia di usare batterie nuove per entrambi i telecomandi.
- I tasti **TV**, **STB** e **SOURCE** non sono programmabili tramite apprendimento.

#### 1.3.3.5 Ripristino dei valori di fabbrica del telecomando (reset)

In caso di necessità, è possibile riportare il telecomando alle impostazioni originali di fabbrica come descritto di seguito:

1. Premere il tasto **TV** per più di 3 secondi fino a quando l'indicatore **LED** del telecomando rimarrà acceso, quindi rilasciarlo.
2. Tener premuto il tasto  **SOURCE** per circa 3 secondi finché il **LED** inizierà a lampeggiare.
3. Premere di nuovo il tasto  **SOURCE** sino allo spegnimento dell'indicatore **LED**: il reset è avvenuto.

#### NOTA

Il reset ripristinerà i programmi/codici TV predefiniti dalla fabbrica, riportando il programma TV al valore 0000 ed eliminando l'eventuale programmazione dei tasti tramite apprendimento.

### 1.3.4 Utilizzo del telecomando

Dopo aver programmato il telecomando per il controllo del televisore, esso funzionerà come il telecomando originale dello stesso televisore, quantomeno limitatamente alle funzioni principali, quali accensione e spegnimento, regolazione del volume audio e cambio canale.

Per comandare il decoder o il televisore, eseguire una singola breve pressione sui rispettivi tasti funzione **STB** o **TV** e puntare il telecomando verso il sensore IR del dispositivo interessato. Alla trasmissione di ogni comando infrarosso, l'indicatore **LED** del telecomando si illuminerà.

## 1.4 Prima Installazione del ricevitore

Una volta terminato il collegamento del ricevitore (par. 1.2.2) e successivamente connesso l'alimentatore alla presa di rete elettrica, il ricevitore si avvierà automaticamente. Se non dovesse accadere, accendere il dispositivo utilizzando l'apposito tasto **⏻** del telecomando o del pannello frontale. Verrà quindi visualizzata a schermo una semplice procedura guidata di prima installazione.

### NOTA

Servirsi dei tasti freccia **▲**, **▼**, **◀**, **▶** del telecomando per spostarsi tra voci e opzioni del menu, infine premere il tasto **OK** in corrispondenza della voce **Avanti** per confermare e procedere.

Procedere secondo le indicazioni riportate di seguito:

#### PASSO 1. Scelta Lingua

- Scegliere la **Lingua** del menu a schermo (On Screen Display - OSD), quella dell'**Audio Principale** e dei **Sottotitoli Principali**.

#### PASSO 2. Regolazione Orario

- Impostare il **Paese** di installazione e regolare l'**Orario** secondo il riferimento di Greenwich (per l'Italia **GMT+1:00**) e l'opzione **Orario Legale**, che si consiglia di mantenere automatica (**Auto**).

### AVVERTENZA

L'impostazione errata del Paese potrebbe comportare una parziale o persino mancata acquisizione canali, mentre una non corretta regolazione dell'orario potrebbe causare problemi nella visualizzazione delle informazioni sui programmi.

#### PASSO 3. Definizione PIN

- Definire una password numerica a quattro cifre (Personal Identification Number - PIN) per il Controllo Parentale (vedi anche par. 3.6.3). Immettere prima il PIN scelto nel campo **Nuovo PIN**, quindi reinserirlo in **Conferma PIN** per confermarlo.


#### PASSO 4. Impostazioni Audio Video

- Configurazione dei parametri audio e video del ricevitore in conformità alle caratteristiche dei dispositivi audio/video collegati allo stesso ricevitore:
  1. **Risoluzione**: impostazione della risoluzione video dell'interfaccia audio-video digitale HDMI
  2. **Formato Schermo**: formato dello schermo/TV collegato al ricevitore e della relativa modalità di presentazione delle immagini con formato diverso dallo schermo:
    - a. **16:9**: per schermi 16:9, le immagini 4:3 verranno adattate a tutto lo schermo.
    - b. **4:3**: per schermi 4:3, le immagini 16:9 verranno adattate a tutto lo schermo.
  3. **Uscita SCART**: tipo di video dell'uscita SCART (**RGB**, **CVBS**).
  4. **Dolby Digital**: codifica dell'uscita audio digitale tra originale come da sorgente (**RAW**), Stereo digitale (**PCM**) e multicanale (**Dolby Digital**).

#### PASSO 5. Opzione LCN

- Scegliere se utilizzare (consigliato) o meno la funzione di numerazione automatica dei canali (Logical Channel Numbering - LCN), tramite la quale la lista canali verrà ordinata automaticamente secondo l'ordinamento definito da Mediaset Premium (opzione **LCN Premium**) oppure secondo la posizione richiesta dalle stesse emittenti televisive (opzione **LCN Standard**).

#### PASSO 6. Scansione Canali

- Se si è optato per l'ordinamento LCN Premium, la scansione dei canali verrà avviata automaticamente; andare quindi direttamente al passo successivo (Passo 7). Diversamente, seguire quanto descritto di seguito.
- Nel caso si utilizzi un'antenna attiva da alimentare con **5V**  attraverso il cavo coassiale collegato all'ingresso antenna RF IN del ricevitore, premere il tasto **ROSSO** (**Antenna 5V**) per attivarla (**ON**); premerlo nuovamente per disattivarla (**OFF**).

### AVVERTENZA

Se si utilizza un'antenna classica da tetto o un'antenna già alimentata, l'alimentazione antenna deve necessariamente rimanere spenta: **rischio di sovraccarico!**

- Mantenere il parametro **Modo Scansione** in **Auto** (automatico) ed avviare la ricerca automatica premendo il tasto **OK** in del telecomando corrispondenza della voce **Avanti**.
- Terminata la scansione, si passerà all'eventuale risoluzione dei conflitti LCN (opzione LCN Standard). In tal caso, se due o più canali richiedono lo stesso numero di posizione in lista canali, l'utente sarà invitato a scegliere quello a cui assegnare la posizione contesa. Evidenziare quindi il servizio desiderato spostandosi con i tasti freccia **▲/▼** e premere **OK** per confermarlo, quindi premere di nuovo **OK** sulla voce **OK**. Procedere così per ogni conflitto; in alternativa, per l'assegnazione automatica da parte del sistema, premere **EXIT** oppure attendere senza effettuare alcuna scelta.

**Passo 7. Risultato**

- Terminati i suddetti passi e quindi l'installazione, confermare con **OK** la consultazione del risultato e si potrà da subito fruire dei canali digitali terrestri disponibili, nonché del portale delle Applicazioni via internet e del lettore multimediale.

**NOTE E AVVERTENZE**

- Alcuni canali potrebbero risultare non visibili perché soggetti a codifica o non compatibili con questo ricevitore.
- Durante la vita del ricevitore, dei canali potrebbero diventare obsoleti o cambiare i parametri di trasmissione. Si consiglia tener aggiornata la lista canali (par. 3.1.1, 3.1.2 e 3.6.2.2).
- Per ottenere sempre una rapida accensione del ricevitore dallo stato di standby, è necessario disabilitare il **Risparmio Energetico** dal menu **Impostazioni > Configurazioni Ricevitore > Gestione Energia** (par. 3.6.1.5).

## 2 Sezione per l'utilizzo semplificato

### AVVERTENZA

Prima di leggere questo capitolo è necessario aver letto attentamente il capitolo precedente.

Per semplificare l'utilizzo del ricevitore e la gestione dei numerosi canali digitali, sono presenti alcune finestre e menu raggiungibili con la pressione di un singolo tasto del telecomando (par. 1.3.2). Essi sono pensati per l'uso frequente e le loro funzioni sono indispensabili per un'interazione rapida col ricevitore.

Per l'impiego avanzato dell'apparecchio, le impostazioni e le personalizzazioni, riferirsi invece al Capitolo 3.

### 2.1 Banner informativo dei canali

Ogni volta che viene cambiato canale o che viene premuto il tasto **INFO**, appare sullo schermo per alcuni secondi una finestra informativa, detta anche banner informativo di canale, relativa al canale sintonizzato. Le informazioni che possono essere presenti in tale banner, se trasmesse dall'emittente televisiva, sono:

1. Il numero del canale.
2. Il nome del canale.
3. L'orario corrente.
4. Orari e titoli del programma corrente e successivo.

Quando il banner di canale è attivo, in corrispondenza dell'evento corrente o successivo:

- Premere il tasto **ROSSO (Info Canale)** per avere informazioni tecniche sul canale sintonizzato ed il segnale d'antenna.
- Premere il tasto **VERDE (Dettagli Evento)** per consultare le informazioni estese sull'evento.
- Premere il tasto **GIALLO (Info Evento)** per visualizzare le informazioni sull'evento.

Infine, per uscire dalle suddette finestre informative, usare il tasto **EXIT**.

### NOTE

Se l'emittente non trasmette alcune delle suddette informazioni, esse non verranno visualizzate sul banner di canale.

### 2.2 Selezione rapida dei canali TV/Radio

Il tasto **TV/RADIO** del telecomando serve per accedere alla modalità canali desiderata, Televisione o Radio. Successivamente, per cambiare canale, procedere in uno dei seguenti modi:

- Premere i tasti **PROG+ / PROG-** del telecomando.
- Digitare il numero del canale desiderato tramite i tasti numerici **0-9** del telecomando.

Per gestire in modo pratico l'ampio numero di canali radio e TV che la trasmissione digitale terrestre mette a disposizione, servirsi della lista canali rapida accessibile durante la visione dei programmi premendo il tasto **LIST**, quindi:

- Premere **OK** sulla voce **Canali TV** (o **Canali Radio**)
- Premere i tasti **▼/▲** per scorrere la lista di un canale alla volta.
- Premere i tasti **PROG- / PROG+** per scorrere la lista di una pagina alla volta.
- Premere il tasto **OK** sul canale scelto per sintonizzarlo.

Per la gestione avanzata della lista canali, in particolare per la realizzazione di una lista canali preferiti, riferirsi al paragrafo 3.2.1.

### 2.3 Guida Elettronica ai Programmi (EPG)

Alcuni canali televisivi digitali trasmettono, oltre ai dati audio-video del programma corrente, anche informazioni riguardanti la programmazione giornaliera o settimanale. Esse possono essere utilizzate dall'utente anche per la definizione assistita di un timer.

- Per consultare l'EPG, premere il tasto **EPG** del telecomando oppure, in alternativa, accedervi dal menu **Gestione Canali > EPG**.
- Con i tasti **▲/▼** cambiare il canale e premere **OK** per sintonizzarlo.
- Con i tasti **◀/▶** spostarsi tra gli eventi in programmazione sul canale scelto.
- Uscire dalla dall'EPG con il tasto **EXIT**.

### AVVERTENZA

- Le informazioni EPG sono dati facoltativi trasmessi dalle emittenti televisive. Perciò, la mancata visualizzazione di tutte o di alcune informazioni non costituisce un sintomo di malfunzionamento del ricevitore.
- Una volta sintonizzato il canale interessato, il caricamento dei dati EPG può richiedere diversi secondi.

## 2.4 Opzione Audio

In caso la trasmissione del canale corrente sia in multi audio/lingua, l'utente può selezionare la traccia audio che preferisce. Procedere come segue:

- Premere il tasto **AUDIO** del telecomando.
- Selezionare con i tasti freccia ◀/▶ la traccia desiderata.
- Premere il tasto **OK** per confermare.

### AVVERTENZA

Le tracce audio multicanale Dolby Digital sono udibili esclusivamente tramite le uscite audio digitali, non mediante le uscite audio analogica SCART.

## 2.5 Funzione Televideo

Se il canale visualizzato è munito di dati televideo:

- Servirsi del tasto **TEXT** per avviarlo.
- Utilizzare i tasti numerici **0-9** per cambiare pagina.
- Premere di nuovo il tasto **TEXT** per uscire.

## 2.6 Funzioni USB

Le due porte USB, site sul pannello posteriore del dispositivo, sono dedicate principalmente al collegamento memorie di massa esterne dotate di interfaccia USB 2.0, allo scopo di registrare canali digitali terrestri dal sintonizzatore integrato nel ricevitore e riprodurre contenuti multimediali personali, ma anche all'interfacciamento con periferiche come tastiera (con configurazione tasti americana) e mouse, utili per l'utilizzo del portale delle applicazioni.

### 2.6.1 Utilizzo e avvertenze

Prima di procedere all'impiego di una memoria di massa di tipo USB, come un disco-rigido (Hard Disk Driver - HDD) o una memoria flash/chiavetta, attenersi alle importanti regole ed avvertenze riportate di seguito.

#### 2.6.1.1 Connessione e formattazione disco

Per usufruire della funzione di videoregistrazione (par. 2.6.2), la memoria USB dovrà essere preventivamente formattata in FAT32 o in NTFS ed avere una capacità di memoria libera consona alle proprie necessità di registrazione.

In occasione del primo collegamento di un dispositivo di memoria USB o dopo ogni formattazione dello stesso, il ricevitore chiederà di inizializzare il dispositivo per destinarlo alla funzione di registrazione. Alla conferma, il ricevitore creerà una cartella denominata **TSPVR** che verrà utilizzata dal ricevitore stesso come archivio delle registrazioni.

### AVVERTENZE

- Si consiglia di utilizzare dischi rigidi con alimentazione esterna, in quanto la sola porta USB del ricevitore non può garantire una corretta alimentazione: **rischio di danneggiamento del disco e/o del ricevitore!**
- Il ricevitore è compatibile con dispositivi di memoria USB formattati con File System FAT32 e NTFS.
- Non è garantita la compatibilità con tutti i dispositivi di memoria USB presenti sul mercato.

#### 2.6.1.2 Rimozione disco

Per una rimozione sicura della memoria, al fine di evitare danneggiamenti dei file o dei dispositivi coinvolti, si consiglia di scollegare la memoria USB solamente durante l'inattività della porta USB interessata o, meglio, quando il ricevitore si trova in standby.

### AVVERTENZA

La rimozione della memoria durante la scrittura (registrazione) o lettura dati/riproduzione può danneggiare i contenuti e i dispositivi coinvolti.

### 2.6.2 Registrazione Video Personale (PVR)

Prima di procedere all'impiego di una memoria di massa di tipo USB, come un disco-rigido (Hard Disk Driver - HDD) o una memoria flash/chiavetta, attenersi alle importanti regole ed avvertenze riportate nel par. 2.6.1.

#### 2.6.2.1 Registrazione Programmi TV

### NOTE

- Il ricevitore è dotato di un singolo sintonizzatore televisivo, di conseguenza esso potrà visualizzare e registrare un solo programma alla volta.
- Le emittenti televisive possono decidere di vietare la registrazione per problematiche relative alla salvaguardia dei diritti d'autore.
- La durata minima di una registrazione è pari a 1 minuto, altrimenti non verrà salvata nella memoria USB.

### Registrazione istantanea

Per avviare la registrazione manualmente, sintonizzare il canale desiderato e premere il tasto **REC**. Il ricevitore inviterà prima l'utente a scegliere la durata della registrazione; premere quindi **OK** per iniziare. Per fermare la registrazione manualmente prima del termine predefinito, premere il tasto **STOP** e confermare.

### Registrazione programmata

È possibile programmare più timer di registrazione manualmente dal menu **Impostazioni > Pianifica Attività > Impostazioni Timer** (par. 3.6.2.3).

#### 2.6.2.2 Riproduzione dei contenuti registrati

I file registrati vengono collezionati nella memoria USB dedicata alla registrazione e possono essere richiamati dal menu **Multimediale > Lista RegISTRAZIONI** oppure direttamente dal tasto **FILE** del telecomando.

Premendo il tasto **OK** in corrispondenza di una registrazione, si avvierà la riproduzione. Durante la lettura, utilizzare i tasti **PLAY/PAUSE** per mettere in pausa/riprendere la visione, **REW/FWD** per il riavvolgimento/avanzamento rapido e **STOP** per terminare la riproduzione.

Infine, se è necessario cancellare un file dalla lista delle registrazioni, utilizzare il tasto **ROSSO (Elimina)**.

### 2.6.3 Lettore Multimediale USB

La funzione Riproduttore Multimediale, comunemente chiamata Media Player, consente di:

1. riprodurre contenuti video MPEG 2/MPEG 4,
2. ascoltare musica MP3,
3. visualizzare immagini JPEG,

da una memoria esterna connessa tramite porta USB.

Prima di procedere all'impiego di una memoria di massa di tipo USB, come un disco-rigido (Hard Disk Driver - HDD) o una memoria flash/chiavetta, attenersi alle importanti regole ed avvertenze riportate nel par. 2.6.1.

#### NOTA

Al collegamento di una memoria esterna da destinare alla sola lettura multimediale, annullare l'eventuale richiesta di inizializzazione del disco proposta in automatico dal ricevitore per la funzione di registrazione.

Accedere al menu **Multimediale** e scegliere il sottomenu dedicato al tipo di contenuto da riprodurre tra **Audio**, **Video** e **Immagini**.

#### Menu Audio

Per avviare un file musicale MP3, con l'ausilio dei tasti freccia spostarsi tra le cartelle e scegliere il file desiderato, quindi premere **OK**.

Durante la lettura, utilizzare il tasto **PLAY/PAUSE** per mettere in pausa o riprendere l'ascolto, **STOP** per terminarlo e i tasti **NEXT** e **PREV** per passare alla canzone successiva o precedente.

#### Menu Video

Per riprodurre un video di formato MPEG2 o MPEG4, navigare tra cartelle e file con i tasti freccia, infine premere **OK** in corrispondenza del contenuto scelto.

Durante la riproduzione, utilizzare il tasto **PLAY/PAUSE** per mettere in pausa o riprendere la visione, il tasto **STOP** per fermarla, il tasto **ROSSO (Audio)** per cambiare traccia audio ed il tasto **BLU (GoTo)** per andare all'istante desiderato espresso in formato *hh:mm:ss*. I tasti **NEXT** e **PREV** invece consentono di andare direttamente al filmato successivo o precedente.

#### Menu Immagini

Spostarsi tra le cartelle con i tasti freccia e premere **OK** sul file della foto JPEG per aprirla. Usare i tasti **NEXT** e **PREV** proseguire alla successiva foto o tornare a quella precedente. Tornare alla lista dei file con **EXIT**.

## 2.7 Funzioni di rete

Il ricevitore è dotato di un'interfaccia Ethernet 10/100 dedicata alla fruizione delle applicazioni del portale TELE System tramite rete internet a banda larga e alla riproduzione di file multimediali condivisi in una rete locale domestica tramite protocollo UPnP/DLNA.

### 2.7.1 Portale delle Applicazioni

Il portale TELE System consente l'accesso ad una considerevole gamma di applicazioni, dalle più conosciute testate giornalistiche e di informazione ai social network, alle applicazioni di intrattenimento e molte altre. Tra le applicazioni è presente anche un browser web che permette una navigazione internet di base.

Il portale mette a disposizione una lista di applicazioni preferite (selezionabili dall'utente) e una lista di applicazioni suggerite (scelte in automatico dal portale). Inoltre è possibile andare alla lista di tutte le applicazioni attraverso l'icona **Tutte le app**, dove si trovano alcune funzione attivabili da telecomando:

1. Tasto **BLU (Ricerca categorie)**: per filtrare le applicazioni per tipo (ad esempio notizie, servizi, sport, intrattenimento, musica, giochi e Video On Demand VOD).



2. Tasto **VERDE** (*Aggiungi a preferiti*): per aggiungere l'applicazione selezionata ai preferiti.

**AVVERTENZA**

Prima di aggiungere una nuova applicazione alle liste di quelle preferite, accertarsi di non aver già raggiunto il limite massimo di 8 applicazioni.

Successivamente, all'interno del menu **Preferiti**, per cambiare posizione di un'applicazione della lista Preferiti, selezionarla e premere il tasto **GIALLO**, quindi spostarla nella posizione desiderata utilizzando le frecce ◀/▶ e premere nuovamente il tasto **GIALLO** per confermare la nuova posizione. Invece, se si vuole rimuovere un'applicazione, selezionare l'icona dell'applicazione e premere il tasto **ROSSO** (*Rimuovi*).

Inoltre, sono presenti le sezioni **Ricerca** (motore di ricerca del portale), **Home** (per tornare alla schermata principale del portale) e **Servizi** (per eventuali comunicazioni all'utente).

Per avviare un'applicazione è sufficiente:

- Selezionare l'applicazione con i tasti freccia.
- Premere il tasto **OK**.

## 2.7.2 Lettore Multimediale DLNA

Entrando nel menu **Multimediale** > **DLNA** è possibile visualizzare i server UPnP/DLNA disponibili nella propria rete domestica alla quale è connesso il ricevitore e quindi riprodurre a schermo i contenuti multimediali condivisi dallo stesso server domestico.

### Informazioni di base sulla condivisione DLNA

Se si vogliono condividere i file multimediali (video, musica e foto) archiviati sui propri computer, si individuano due diversi metodi:

1. Configurare il DLNA server nativo del sistema operativo Microsoft Windows.
2. Installare un server DLNA di terze parti.

In merito al primo dei suddetti metodi, nel sito Microsoft sono presenti istruzioni dettagliate per attivare il server DLNA nativo. Ricordiamo che, in ogni caso, è necessario aver installato Windows Media Player versione 11 o superiore (già incluso in Windows 7 o 8).

**AVVERTENZA**

Attivare il server DLNA di Windows significa condividere i file multimediali delle proprie librerie con tutti i client DLNA che ne faranno richiesta. Assicurarsi perciò di utilizzare tale funzionalità solo all'interno della propria rete domestica.

### Letture

Una volta configurato il server DLNA e connesso il ricevitore alla rete dati domestica, per riprodurre un contenuto multimediale:

- Accedere al menu **Multimediale** > **DLNA**.
- Con i tasti freccia navigare tra le cartelle disponibili, scegliere il file voluto e premere **OK** per riprodurlo.
- Durante la riproduzione, seguire le istruzioni già descritte per la lettura tramite USB (par. 2.6.3) a seconda del tipo di contenuto scelto (audio, video o foto).

## 3 Sezione per l'utilizzo avanzato

### AVVERTENZE

La modifica di alcuni parametri dei menu potrebbe pregiudicare il corretto funzionamento del ricevitore stesso. Leggere quindi attentamente questa sezione del manuale prima di procedere con le regolazioni. Alcune funzioni sono protette da un codice di sicurezza per evitare manomissioni (vedi par. 3.6.1.4).

Durante la normale visione di un programma, premendo il tasto **MENU** del telecomando apparirà a schermo il **Menu Principale**, dove sono presenti i seguenti principali sottomenu:

1. **Installazione**
2. **Gestione Canali**
3. **Multimediale**
4. **Applicazioni**
5. **Servizi Pay Per View**
6. **Impostazioni**

### REGOLE GENERALI PER LA NAGIVAZIONE

Per navigare tra i vari menu utilizzare:

- I tasti freccia **▲, ▼, ◀, ▶** per selezionare menu, voci e opzioni.
- Il tasto **OK** per aprire un menu o confermare una scelta.
- I tasti **0-9** per inserire un valore numerico.
- Il tasto **TEXT** per far apparire a schermo la tastiera virtuale in corrispondenza di appositi campi di inserimento testo nel portale delle applicazioni on-line.
- Il tasto **EXIT** o **BACK**, in generale, permette di uscire dal menu o di ritornare alla finestra che precede quella corrente.

Fare inoltre riferimento alle eventuali indicazioni riportate nei vari menu, che specificano come attuare una funzione tramite un corrispettivo tasto del telecomando.

## 3.1 Menu Installazione

Sottomenu:

1. **Aggiornamento Canali**
2. **Reinstalla Canali**
3. **Reset di Fabbrica**

### 3.1.1 Aggiornamento Canali

Durante la prima installazione viene eseguita la ricerca automatica dei canali disponibili. Periodicamente, in occasione dell'attivazione di nuovi servizi televisivi e radiofonici o di modifiche da parte delle emittenti televisive, si suggerisce di tener aggiornata la lista canali del ricevitore.

Se è abilitato l'ordinamento LCN Premium, accedendo a questo menu, la scansione dei canali verrà avviata automaticamente. Diversamente, seguire quanto descritto in questo paragrafo e nei suoi sottoparagrafi.

Solo nel caso si utilizzi un'antenna attiva da alimentare con **5V** attraverso il cavo coassiale collegato all'ingresso antenna RF IN del ricevitore, premere il tasto **ROSSO** per attivarla [premerlo nuovamente per disattivarla].

### AVVERTENZA

Se si utilizza un'antenna classica da tetto o un'antenna già alimentata, l'alimentazione antenna deve necessariamente rimanere spenta: **rischio di sovraccarico!**

#### 3.1.1.1 Ricerca Automatica

Per effettuare una scansione canali su tutte le frequenze disponibili, procedere come segue:

- Impostare il parametro **Modo Scansione** in *Auto*.
- Premere quindi il tasto **VERDE** del telecomando per avviare la ricerca automatica dei canali.

#### 3.1.1.2 Ricerca Manuale

Per eseguire la scansione su uno specifico canale (per utenti esperti), seguire i passi descritti qui sotto:

- Impostare il parametro **Modo Scansione** in *Manuale*.
- Scegliere **Numero Canale/Frequenza** del canale interessato.
- Premere quindi il tasto **VERDE** del telecomando per avviare la ricerca del canale scelto.

## 3.1.2 Reinstalla Canali

In caso di necessità, è anche possibile reinstallare l'intera lista canali. Accedendo a questo menu, si dovrà prima scegliere il tipo di ordinamento canali. Optando per LCN Premium, la scansione canali partirà in automatico; al contrario, senza LCN o con LCN Standard saranno disponibili le stesse impostazioni di ricerca descritte nel paragrafo 3.1.1 Aggiornamento Canali.

### 3.1.3 Reset di Fabbrica

La funzione di ripristino della configurazione originale di fabbrica del ricevitore è comunemente chiamata anche Reset. Per effettuare il reset, spostare il cursore sull'opzione **ON**(accesso) e premere il tasto **OK**, infine premere il tasto **ROSSO** (**Reset**).

#### AVVERTENZA

Eseguito questa operazione, si perderanno tutte le personalizzazioni dell'utente e tutti i canali caricati, conservando comunque l'ultima versione software installata.

## 3.2 Menu Gestione Canali

Sottomenu:

1. **Gestioni Canali**
2. Guida Elettronica ai Programmi - **EPG**

### 3.2.1 Gestione Canali

Menu per la gestione dell'elenco canali.

#### Spostamento Canali

##### NOTA

Lo spostamento manuale dei canali è possibile solamente quando la funzione di ordinamento LCN è disattivata.

Per spostare un canale:

- Selezionare il canale dalla lista principale.
- Premere il tasto **BLU** (**Sposta**) sul canale scelto.
- Muovere il cursore sulla posizione di destinazione.
- Premere di nuovo il tasto **BLU** (**Sposta**) per rilasciare il canale sulla posizione scelta.

#### Blocco Canali

Per la protezione manuale di un canale, con conseguente accesso alla visione tramite inserimento del PIN di sistema (par. 3.6.1.4):

- Evidenziare il canale dalla lista principale.
- Premere il tasto **GIALLO** (**Blocca**) per attivare il blocco (o premere di nuovo per disattivarlo).
- Inserire il codice PIN.

#### Lista Canali Favoriti

Per la realizzazione di una lista canali preferiti:

- Selezionare il canale desiderato dalla lista principale.
- Premere il tasto **VERDE** (**Aggiungi FAV**) per aggiungere il canale alla lista dei preferiti.
- Confermare premendo **OK** sull'opzione **Canali Favoriti** (oppure **Annulla** per revocare la scelta).

Una volta composta, se la funzione LCN non è attiva, è possibile ordinare anche la lista canali preferiti spostando i canali con operazioni analoghe a quelle descritte per lo spostamento dei canali della lista principale.

#### Cancellazione Canale

Per cancellare un singolo canale dalla lista principale o rimuoverlo dalla lista dei preferiti:

- Evidenziare il canale dalla lista scelta.
- Premere il tasto **ROSSO** (**Elimina**).
- Confermare l'azione.

##### NOTA

Il canale cancellato dalla lista principale verrà ripristinato in seguito ad un eventuale aggiornamento canali.

### 3.2.2 Guida Elettronica ai Programmi - EPG

Visualizzazione della guida elettronica ai programmi (Electronic Program Guide – EPG). Riferirsi al paragrafo 2.3.

## 3.3 Menu Multimediale

Menu dedicato alla riproduzione di contenuti multimediali disponibili via USB o in rete locale.

Sottomenu:

1. **Audio**
2. **Video**
3. **Immagini**
4. **Lista RegISTRAZIONI**
5. **DLNA**

### 3.3.1 Audio / Video / Immagini

Menu dedicati alla lettura dei file multimediali (audio/video/immagini) da una memoria di massa collegata alla porta USB del ricevitore. Far riferimento al paragrafo 2.6.3.

### 3.3.2 Lista RegISTRAZIONI

Archivio delle registrazioni TV contenute nella memoria USB riservata alla videoregistrazione. Vedere paragrafo 2.6.2.2.

### 3.3.3 DLNA

Menu per la lettura di contenuti multimediali condivisi in rete locale da un server UPnP/DLNA. Riferirsi al paragrafo 2.7.2.

## 3.4 Menu Applicazioni

Portale delle Applicazioni di rete. Vedere paragrafo 2.7.1.

## 3.5 Menu Servizi Pay per View

Per l'utilizzo del servizio a pagamento Mediaset Premium e la gestione della relativa smart-card, riferirsi al manuale d'uso fornito insieme alla scheda.

## 3.6 Menu Impostazioni

Il menu **Impostazioni Ricevitore** è dedicato alla configurazione generale del ricevitore. I suoi sottomenu sono:

1. **Configurazione Ricevitore**
2. **Pianifica Attività**
3. **Impostazioni Rete**
4. **Informazione Ricevitore**

### 3.6.1 Configurazione Ricevitore

Sottomenu:

1. **Lingua**
2. **Impostazioni AV**
3. **Impostazioni Orario**
4. **Controllo Parentale**
5. **Gestione Energia**
6. **Regola Schermo**

#### 3.6.1.1 Lingua

Sono disponibili le seguenti voci:

1. **Lingua:** lingua del menu visualizzato a video (On Screen Display - OSD).
2. **Audio Principale:** lingua audio preferita per i programmi TV.
3. **Sottotitoli Principali:** lingua prescelta per i sottotitoli dei programmi TV.

#### AVVERTENZA

Il corretto funzionamento del ricevitore in relazione alle suddette preferenze su audio e sottotitoli è subordinato dalla presenza delle relative informazioni trasmesse a discrezione dell'emittente del canale sintonizzato.

#### 3.6.1.2 Impostazioni AV

Il menu **Impostazioni AV** (Audio Video) dispone delle seguenti configurazioni audio-video, da regolare in coerenza con le caratteristiche di schermo e dispositivi collegati alle prese audio e video del ricevitore:

1. **Risoluzione:** impostazione della risoluzione video dell'uscita audio-video digitale HDMI.
2. **Formato Schermo:** formato dello schermo/TV collegato al ricevitore e della relativa modalità di presentazione delle immagini con formato diverso dallo schermo:
  - a. 16:9: per schermi 16:9, le immagini 4:3 verranno adattate a tutto lo schermo.
  - b. 4:3: per schermi 4:3, le immagini 16:9 verranno adattate a tutto lo schermo.
3. **Uscita SCART:** tipo di video dell'uscita SCART (*RGB* o *CVBS*).
4. **Dolby Digital:** codifica dell'uscita audio digitale tra Stereo digitale (*PCM*), multicanale (*Dolby Digital*) e originale come da sorgente (*RAW*).

#### 3.6.1.3 Impostazioni Orario

Tale menu offre i controlli descritti di seguito:

1. **Paese:** nazione di installazione del ricevitore.

#### AVVERTENZA

L'impostazione errata del Paese potrebbe comportare una parziale o persino mancata acquisizione canali.

2. **Orario:** scostamento orario rispetto al riferimento mondiale di Greenwich (Greenwich Mean Time - GMT). Per l'Italia, la differenza è di +01:00 ora (GMT+1:00).
3. **Ora Legale:** opzione correzione dell'ora in regime d'orario legale, che si consiglia di mantenere automatica (Auto).

#### AVVERTENZA

Una non corretta regolazione dell'orario potrebbe causare problemi nella visualizzazione delle informazioni sui programmi.

### 3.6.1.4 Controllo Parentale

Il menu **Controllo Parentale** consente di attuare un controllo d'accesso ai canali e ad alcuni menu tramite password numerica a quattro cifre, detta Personal Identification Number (PIN), nonché di modificare lo stesso PIN.

#### NOTE E AVVERTENZE

- Questo menu è sempre protetto con PIN.
- Il codice PIN viene definito dall'utente in fase di prima installazione del dispositivo (par. 1.3.3).
- Se dopo la modifica non si ricorda più la password personale, riportare il ricevitore allo stato di prima installazione dal menu **Reset di Fabbrica** (par. 3.1.3).

All'interno di questo menu sono presenti le seguenti funzioni di protezione:

1. **Nuovo PIN/Conferma PIN:** modifica del PIN.
2. **Blocco Menu:** blocca (ON) o sblocca (OFF) l'accesso con password ad alcuni importanti menu.
3. **Controllo Parentale/Livello d'Età:** abilita (ON) o disabilita (OFF) la protezione minori. Essa effettua un controllo sulla visione di alcuni eventi sensibili. Quando il canale sintonizzato trasmette un evento con informazione di protezione di visione da parte di un pubblico di età uguale o superiore al **Livello d'Età** impostato a menu, il ricevitore bloccherà il canale. Apparirà quindi a video la richiesta di sblocco visione canale tramite inserimento del codice PIN.

Salvare le modifiche apportate premendo il tasto **ROSSO (Salva)**.

### 3.6.1.5 Gestione Energia

Il ricevitore è dotato di funzione di risparmio energetico preselezionata di fabbrica, che è possibile disattivabile da questo menu.

Passate tre ore in modalità operativa senza alcun comando da parte dell'utente, esso andrà in standby automaticamente. Inoltre, ogni volta che il ricevitore viene spento in standby, esso rimarrà per poco più di 30 minuti in uno stato di standby vigile, durante il quale eseguirà eventuali aggiornamenti come una ricerca di nuovi canali, per poi passare ad uno stato di standby profondo, di risparmio energetico.

#### NOTA

Quando il risparmio energetico è attivo, il ricevitore può avere diversi tempi di reazione all'accensione dallo stato di standby, a seconda che esso si trovi nello stato di standby profondo o vigile. In particolare, dallo standby profondo, il tempo di reazione all'accensione è di molti secondi, corrispondente ad un completo avvio del sistema.

Per ottenere sempre una rapida accensione del ricevitore dallo stato di standby, è quindi necessario disabilitare il **Risparmio Energetico** da questo menu.

### 3.6.1.6 Regola Schermo

Regolazione dell'area visibile a schermo, funzione particolarmente indicata per una corretta visualizzazione delle applicazioni on-line (par. 2.7.1).

- Per la regolazione verticale, premere il tasto 4 oppure 6, quindi usare i tasti freccia ◀/▶ per allargare/stringere l'area fino a visualizzare il bordo bianco verticale, infine premere OK per confermare.
- Per la regolazione orizzontale, premere il tasto 2 oppure 8, quindi usare i tasti freccia ▲/▼ per allargare/stringere l'area fino a visualizzare il bordo bianco orizzontale, infine premere OK per confermare.

## 3.6.2 Pianifica Attività

Menu dedicato alla pianificazione di attività automatiche. Sottomenu:

1. **Aggiornamento Software**
2. **Aggiornamento Canali**
3. **Impostazioni Timer**

### 3.6.2.1 Aggiornamento Software

Per la fruizione di eventuali nuovi servizi delle emittenti televisive o di nuove funzioni del ricevitore, si consiglia di tenere sempre aggiornato il software del dispositivo.

L'operazione di aggiornamento software via etere (Over The Air - OTA), che permette al ricevitore di scaricare i dati direttamente dal segnale d'antenna, è configurabile tramite la maschera **Impostazioni OTA**.

1. **In Modalità Operativa:** Se questa opzione è attiva (ON) ed il ricevitore è acceso, esso segnalerà la presenza di un eventuale nuovo software solo se trasmesso sul canale sintonizzato.

2. **In Standby.** Il ricevitore è impostato di fabbrica in modo da verificare l'aggiornamento software in modalità di standby (*OM*), con cadenza giornaliera, alle ore 4:00. In alternativa, esso può essere configurato diversamente, modificando i parametri **Frequenza e Orario** presenti a menu, nonché essere disattivato (*OFF*).
3. **Modalità Ricerca:** In modalità automatica (*Auto*), il ricevitore eseguirà la scansione OTA su tutte le frequenze digitali terrestri disponibili. Invece, optando per la modalità *Manuale*, gli utenti esperti potranno inserire i dati per una ricerca puntuale (per utenti esperti).

La ricerca di un aggiornamento software OTA, può essere anche avviata in ogni istante da parte dell'utente, premendo il tasto **VERDE (Aggiorna via OTA)**.

#### AVVERTENZA

L'operazione di scarico ed installazione di un nuovo software via etere può richiedere molto tempo, anche ore, soprattutto in caso di bassa velocità di trasmissione dell'aggiornamento e/o di ricezione difficoltosa. Durante tale periodo non interagire col ricevitore e non staccare l'alimentazione: **rischio di blocco irreversibile del ricevitore!**

In alternativa all'aggiornamento via etere, il software del ricevitore è aggiornabile:

- tramite porta USB, premendo il tasto **BLU (Aggiorna via USB)**, previo inserimento di una chiavetta USB contenente l'immagine software appropriata,
- via internet, collegandosi al server degli aggiornamenti di TELE System con la pressione del tasto **GIALLO (Aggiorna via IP)**.

#### AVVERTENZA

Durante un aggiornamento software, non interagire col ricevitore e non staccare l'alimentazione: **rischio di blocco irreversibile del ricevitore!**

### 3.6.2.2 Aggiornamento Canali

Questo menu è dedicato alla configurazione dell'aggiornamento automatico della lista canali.

Il ricevitore è impostato di fabbrica per effettuare l'aggiornamento automatico dei canali in standby, durante i primi trenta minuti dallo spegnimento e, giornalmente, alle 4:30 del mattino. In alternativa, esso può essere disattivato.

### 3.6.2.3 Impostazione Timer

Da questo menu è possibile programmare manualmente un semplice timer di visione o un timer di registrazione per uno o più eventi TV. Procedere come descritto si seguito:

- Accedere al menu **Impostazioni > Pianifica Attività > Impostazioni Timer**.
- Premere il tasto **VERDE Aggiungi**.
- Completare i campi della maschera **Aggiungi nuovo Timer** per la definizione del timer:
  1. **Numero Canale:** il numero del canale interessato.
  2. **Data Inizio:** data di avvio (in formato *GG/MM/AAAA*).
  3. **Ora Inizio:** orario di partenza (in formato *hh:mm*).
  4. **Tipo:** tipo di timer, tra registrazione (*PVR*) o visione (*Canale*).
  5. **Durata:** durata del Timer.
- Salvare i dati premendo il tasto **OK** del telecomando in corrispondenza della voce **Salva** (oppure **Annula** per abolire l'inserimento del timer).

#### AVVERTENZA

Nessun timer funzionerà se il ricevitore è spento in standby in modalità di Risparmio Energetico [par. 3.6.1.3].

È possibile cancellare un timer prenotato selezionandolo della lista e premendo il tasto **ROSSO Cancella**.

### 3.6.3 Impostazioni Rete

Menu per l'interfacciamento del ricevitore con la rete a banda larga tramite collegamento Ethernet.

La voce **Ottieni indirizzo IP** definisce il tipo di configurazione:

- *automaticamente* (consigliata) Applicazione automatica dei parametri di rete tramite protocollo dinamico DHCP.
- *manualmente* (per utenti esperti) Impostazione manuale da parte dell'utente di tutti i parametri d'accesso alla rete, utile quanto si vuole assegnare al dispositivo un indirizzo IP statico.

Premere **OK** in corrispondenza della voce **Salva** per applicare le impostazioni.

### 3.6.4 Informazioni

Elenco informazioni di sistema del ricevitore, in particolare la versione software in uso.

## 4 Mappa dei menu

Il menu del ricevitore è così strutturato:

### Menu Principale

- Installazione
  - Aggiornamento Canali
  - Reinstalla Canali
  - Reset di Fabbrica
- Gestione Canali
  - Gestione Canali
  - EPG
- Multimediale
  - Audio
  - Video
  - Immagini
  - Lista RegISTRAZIONI
  - DLNA
- Applicazioni
- Servizi Pay Per View
  - Mediaset Premium
- Impostazioni
  - Configurazione Ricevitore
    - Lingua
    - Impostazioni AV
    - Impostazioni Orario
    - Controllo Parentale
    - Gestione Energia
    - Regola Schermo
  - Pianifica Attività
    - Aggiornamento Software
    - Aggiornamento Canali
    - Impostazioni Timer
  - Impostazioni Rete
  - Informazioni Ricevitore

### NOTA

La navigazione tra i menu è semplice ed intuitiva. Utilizzare i tasti **MENU**, **BACK**, **EXIT**, cursore (frecche ed **OK**) e numerici **(0-9)** del telecomando. Attendersi inoltre alle eventuali indicazioni poste su ogni finestra di dialogo.

## 5 Guida alla risoluzione dei problemi

SINTOMO	POSSIBILE CAUSA	RIMEDIO
Il LED sul pannello frontale non si accende.	Il ricevitore è scollegato dalla rete elettrica.	Controllare che il ricevitore sia collegato alla rete elettrica.
	L'alimentatore è inserito ma non funziona ugualmente.	Accertarsi che l'alimentatore sia funzionante. <b>ATTENZIONE: rischio di scossa elettrica!</b>
Il ricevitore impiega molto tempo ad accendersi dallo stato di standby.	È attiva la funzione di risparmio energetico in standby.	Disabilitare la funzione di risparmio energetico. Vedi par. 3.6.1.5
	Cavo antenna non collegato al ricevitore.	Collegare il cavo antenna al ricevitore.
Mancanza di segnale.	Impianto antenna danneggiato.	Verificare l'integrità del vostro impianto (antenna, cavo coassiale, dispositivi di distribuzione segnale, etc.). Si consiglia di far verificare l'impianto da personale qualificato.
		Il canale sintonizzato non sta trasmettendo o è obsoleto.
	Volume audio basso o muto.	Aumentare il livello del volume audio del ricevitore e del televisore.
Assenza di suono e/o immagini.	Il ricevitore è in standby.	Accendere il ricevitore.
	Televisore spento o posizionato sul canale AV errato.	Accendere lo schermo TV e/o posizionarlo sul canale audio-video corretto
	Cavo audio-video (SCART o HDMI) non connesso al televisore o danneggiato.	Ripristinare propriamente il collegamento audio-video.
	La risoluzione HDMI del ricevitore non è compatibile con quella dello schermo collegato.	Collegare il ricevitore tramite SCART al televisore, regolare la risoluzione, quindi ricollegare il cavo HDMI.
	Si sta tentando di vedere un canale obsoleto o codificato non compatibile.	Cambiare canale e/o aggiornare la lista canali.
	Il telecomando non funziona.	Il telecomando si trova nella modalità di funzionamento sbagliata.
Batterie non inserite o scariche.		Inserire le batterie o sostituirle.
Batterie inserite con le polarità errate.		Inserire le batterie nel verso corretto, come indicato all'interno del vano batterie.
Il telecomando è caduto e qualche componente si è danneggiato.		Rivolgersi al proprio rivenditore per l'acquisto di un nuovo telecomando.
Le regolazioni effettuate a menu non sono state memorizzate.	Mancata conferma dopo la modifica delle impostazioni.	Dopo ogni modifica, premere l'eventuale apposito tasto di conferma/salvataggio.
Le informazioni del programma non vengono visualizzate.	Il programma interessato non trasmette informazioni sull'evento.	
	L'orario del ricevitore non è impostato correttamente	Regolare l'orario tramite l'apposito menu. Vedi par. 3.6.1.3.
I timer non partono o non funzionano propriamente.	L'emittente trasmette dati di orario e/o data errati.	
	L'orologio del ricevitore non è regolato correttamente.	Regolare l'orario tramite l'apposito menu. Vedi par. 3.6.1.3.
	Ricevitore è spento in standby in modalità di risparmio energetico.	Disattivare la funzione di risparmio energetico. Vedi par. 3.6.1.5.
Il ricevitore non risponde all'azione dei tasti del telecomando.	Blocco momentaneo del ricevitore.	Scollegare l'alimentazione del ricevitore e ricollegarla dopo qualche istante.
	Il canale sintonizzato trasmette dei dati inappropriati che bloccano il ricevitore.	Scollegare il cavo antenna, riavviare il ricevitore, cambiare canale, quindi collegare nuovamente l'antenna.
	Problemi con il telecomando.	Vedi suggerimenti pertinenti riportati in questa tabella.
La memoria USB non viene riconosciuta.	Memoria USB non formattata propriamente.	Formattare la memoria con File System FAT32 o NTFS.
	Memoria USB non compatibile.	Provare un'altra memoria USB.
	La sola porta USB del box non è sufficiente ad alimentare la memoria.	Utilizzare l'eventuale alimentatore esterno per il disco.

La tabella continua a pagina successiva...







SINTOMO	POSSIBILE CAUSA	RIMEDIO
Non è possibile registrare.	L'emittente televisiva non permette la registrazione.	
	Memoria non sufficiente.	Liberare spazio sul disco destinato alla registrazione.
Il ricevitore si spegne in automatico.	Funzione risparmio energetico attiva.	Consultare il par. 3.6.1.5.
È stato dimenticato il PIN.		Eseguire un reset. Consultare par. 3.1.3.

**AVVERTENZA**

In generale, in caso di comportamento anomalo del ricevitore, un completo riavvio del sistema (togliere e ripristinare l'alimentazione) o il ripristino delle impostazioni di fabbrica tramite reset (par. 3.1.3) può aiutare a risolvere il problema riscontrato.

## 6 Caratteristiche tecniche

Tipo prodotto	Ricevitore digitale terrestre DVB-T/DVB-T2 H.264 e smart-box IP
Sistema Accesso Condizionato	Nagravision (integrato) per Mediaset Premium
Frequenze di ingresso/uscita	VHF: 173,5÷230,5MHz UHF: 470÷862MHz
Decodifica Video	MPEG-2, MPEG-4 (H.264 / AVC)
Decodifica Audio (*)	MPEG Layer I & II, AAC+ (HE-AAC v1), Dolby Digital, Dolby Digital Plus
Lingue menu	Italiano, Inglese
OSD menu	•
Televideo	•
Sottotitoli	•
Guida Elettronica ai Programmi (EPG)	•
Rapporto di formato video	16:9, 4:3
Alimentazione antenna	Tramite connettore RF IN 5V  , 50mA Max
Modulatore RF	-
Modem integrato (RJ-11)	-
Porta Ethernet (RJ-45)	•
Uscita Audio Digitale (S/PDIF)	x1, Ottica
Uscita SCART	x1, Video: RGB/CVBS, Audio: L+R
Uscita HDMI (**)	x1, HDMI v1.3 con protezione HDCP v1.2 Risoluzione/Upscaling video fino a 1080p
Porte USB	x2, posteriori, USB v2.0 5V  , 500mA Max
Alloggiamento smart-card	x1, per smart-card Mediaset Premium
Aggiornamento canali automatico	•
Aggiornamento software	Automatico: Via etere (OTA)
	Manuale: Via etere (OTA), Via IP (OTN), Via USB (OTU)
Registrazione (PVR)	Via USB (FAT32 / NTFS)
Timeshift	-
Riproduzione multimediale	Via USB e in rete locale (UPnP/DLNA)
Funzione reset di fabbrica	•
Lista canali preferiti	1
Programmazione Timer	•
Auto-spegnimento (risparmio energia)	•
Alimentazione	Diretta: 12V  , 1.5A
	Ingresso: 100 ÷ 240V~, 50/60Hz, 0.6A Max Uscita: 12V  , 1.5A
Consumo (valori tipici)	Operativo: 18W Max
	Standby: <0.50W
Temperatura	Di esercizio: 0 ÷ 40°C
	Di stoccaggio: -10 ÷ 80°C
Dimensioni	210x134x40 mm

(\*) Prodotto su licenza di Dolby Laboratories. Dolby e il simbolo della doppia D sono marchi di Dolby Laboratories

(\*\*) I termini HDMI e High-Definition Multimedia Interface HDMI e il logo HDMI sono marchi o marchi registrati di HDMI Licensing, LLC negli Stati Uniti e in altri paesi.



# Appendice A. Codici TV

<b>A</b>	A.R.SYSTEMS 1170 1222 1224	AUTOVOX 1170 1192 1197	CLARIVOX 1170 1173 1196	DUMONT 1170 1173 1182 1193
	ACCENT 1235 1252	1198 1219 1223 1235 1237	1201 1217 1222 1224 1267	1195 1199 1200 1201 1239
	ACTION 1235	1273 1284 1287 1353 1375	1278 1279	1269 1271 1274 1299
	ADMIRAL 1201 1235 1282	1376 1400	CLATRONIC 1341	DUX 1170 1173
	1296 1297 1309 1311	AUVISAT 1438	COCA COLA 1159	D-VISION 1170
	ADURA 1169 1170 1235 1243	AWA 1170 1173 1223 1229	COFADEL 1215 1256 1261	DYNAMIC 1235
	1252 1291 1293	1235 1237 1273	1265	DYNATECH DYNISTY 1170
	AGASHI 1170 1173	<b>B</b>	COMPUTRON 1170 1173 1235	1237
	AIKO 1223 1235 1243	BAIRD 1273 1300	1253 1295 1362	<b>E</b>
	AIM 1169 1170 1171 1173 1224	BANG&OLUFSEN 1170 1173	CONCORDE 1235	EDAN LINE 1170 1300
	1237 1253 1300	1201	CONDOR 1170 1173 1195 1235	ELBE 1177 1222 1223 1224
	AIOSTAY 1235 1294	BARCO 1201 1212 1213 1215	1252 1269 1271 1274 1298	1229 1261 1266 1294 1296
	AIWA 1354 1396 1422 1084	1247 1248 1250 1294 1300	CONIC 1232	1297 1299 1309 1311 1386
	AKAI 1170 1171 1173 1178	BASIC LINE 1170 1243 1284	CONTEC 1223 1225 1229 1235	1431
	1198 1223 1232 1235 1237	1287 1288 1330	1252 1377	ELECTRO TECH 1235
	1242 1243 1253 1271 1273	BAUR 1169 1170 1172 1173	CONTI 1170 1173 1061	ELEKTRONSKA 1222 1294
	1280 1291 1293 1294 1295	1178 1179 1180 1226 1227	CONTIN.EDISON 1205 1214	ELIN 1170 1173 1182 1223
	1310 1313 1371 1381 1403	1235 1284 1286 1287 1291	1215 1241 1256 1261 1264	1235 1291 1295
	1082	1310 1428	1265 1374	ELITE 1239 1298
	AKI 1223	BAZIN 1206 1223 1285	CONTIN.FR 1170 1362	ELMAN 1269 1274 1294 1347
	AKIRA 1169 1172	BEKO 1170 1173 1183 1256	COSMEL 1235 1279	ELTA 1246
	ALBA 1170 1243 1294 1351	1264 1285 1294 1303 1306	COSMOS 1123	EMERSON 1170 1173 1174
	ALBIRAL 1170 1173 1217 1222	1308 1313 1325	COSMOS 84 EKРАН 1067	1183 1193 1195 1199 1201
	1224 1247 1248 1252 1269	BEKO 1337 1340 1392 1425	COSMOS/TOKAI 1170 1235	1217 1223 1252 1269 1274
	1274 1294	1437 1098 1166 1062	CREA 1149 1157 1060	1294 1298
	ALHORI 1223	BEKO DVD10 1072	CROSLEY 1184 1195 1201	ENGEL 1267 1294
	ALLOGRAN 1223 1284 1287	BEKOTEKNIK 1174	1211 1217 1240 1299	EPSON 1104
	1375	BENQ 1164	CROWN/ONWA SAKY 1170	ETRON 1235 1253 1363
	AMPLIVISION 1223 1224	BEON 1271	1174 1183 1184 1195 1235	EUROCOM 1294
	AMSTRAD 1173 1235 1252	BIFONIC 1223 1235	1243 1252 1253 1271 1325	EUROLINE 1436
	1253 1297 1347	BIGSTON 1235 1237 1252	1330 1369	EUROMAN 1170 1173 1184
	ANEX 1170	BLAUPUNKT 1178 1179 1180	CRYSTAL 1170	1223
	ANGLO 1252	1181 1185 1187 1222 1229	CS ELECTR 1243	EUROPHON 1217 1222 1223
	ANITECH 1170 1173 1195 1235	1239 1242 1329 1348 1382	CTC CLATRONIC 1170 1183	1269 1274 1277 1294
	1269 1274 1298	BLAUSONIC 1223	1195 1217 1223 1243 1252	EXPERT 1175 1262 1284
	ANSONIC 1170	BLUE STAR 1294	1269 1271 1274 1341	<b>F</b>
	ANTECNO 1243	BLUESKY 1170 1438	CURTIS 1173	FAGOR 1294 1332
	ARCELIK 1023 1024 1118 1119	BRENDSTAR 1235	CYMATIC 1222 1223 1285 1294	FALCON 1235
	1134 1138 1065 1170 1183	BRIONVEGA 1170 1171 1201	<b>D</b>	FENNER 1170 1173 1235 1237
	1256 1264 1294 1303 1306	1203 1204 1212 1220 1221	DAEWOO 1170 1171 1173 1217	FIDELIS 1170 1173 1223 1232
	1325 1340 1392 1062	1266 1296 1297 1353 1359	1219 1223 1235 1237 1243	1235
	ARDEM 1325	1426	1273 1280 1331 1382 1409	FIDELITY 1214 1217 1223 1232
	ART TECH 1170 1235 1273	BRITANNIA 1170 1223 1292	1410 1140	1243 1253 1264 1284 1287
	ASA 1182 1192 1193 1199	BROTHER 1252 1336 1413	DANSAI 1232 1252	1292 1294
	1200 1204 1282 1295	BRUNS 1201 1267 1269 1274	DAWA 1170 1173	FILSAI 1223 1235
	ASTHON 1170	1291	DE GRAAF 1286	FINLANDIA 1285 1286
	ASTON 1333	BSR 1285 1290 1347 1351	DECCA 1170 1172 1173 1222	FINLUX 1170 1173 1182 1189
	ASTRA 1170 1173 1224 1232	1377	1223 1228 1268 1273	1192 1193 1199 1200 1219
	1235 1294 1330 1336 1401	BUSH(A TAKI) 1286 1293 1294	DENVER 1170 1235	1222 1235 1269 1271 1273
	1402 1415	1330	DESMET 1170 1173 1222 1235	1274 1291 1295 1299 1361
	ASTRO SOUND 1170 1224	<b>C</b>	1294 1298	1381 1403
	1269 1274 1294	CAMPER 1285	DIAMOND 1235 1237	FIRST LINE 1170 1171 1173
	ASUKA 1243 1294	CAPSONIC 1170 1252	DIGILINE 1170	1196 1217 1223 1224 1225
	ATAKI 1330	CARTEL 1064 1096	DIXI 1235	1235 1237 1273 1284 1287
	ATLANTIC ATORO 1170 1175	CASIO 1170 1171	DOMEOS 1170 1407	1288 1291 1293 1294 1296
	1183 1298 1375 1235	CBM 1195	DOMOH 1170	1298
	AUDIO STAR 1243 1330	CENTURY 1201 1217	DORIC 1189 1299	FISHER 1174 1182 1201 1223
	AUDIOSONIC 1170 1173 1183	CGE 1170 1173 1183 1195	DUAL 1169 1170 1173 1176	1225 1229 1230 1231 1234
	1217 1222 1223 1235 1243	1211 1217 1235 1240 1243	1182 1217 1223 1235 1284	1267 1284 1287 1299 1300
	1252 1269 1279 1285 1325	1271 1285 1293 1294 1298	1287 1291 1293 1294 1297	1310 1428
	1382 1437	1311	1320 1347	FLINT 1170 1280 1431
	AUDIOSTAR 1243 1330	CGM 1170 1174 1183 1235	DUAL-TEC 1169 1170 1173	FORMENTI 1170 1173 1183
	AUDIOTON 1223 1235 1243	1252 1325 1330 1369	1176 1182 1217 1223 1235	1189 1195 1201 1222 1223
	1298 1330	CHANG HONG 1147	1284 1287 1291 1293 1294	1235 1239 1252 1269 1271
	AURORA 1201 1223 1235 1237	CIE 1235 1237 1243 1377	1297 1347 1382 1406 1407	1274 1285 1294 1298 1299
	AUSIND 1189	CIHAN 1170 1173 1285 1294	1428	1347

FORTRESS 1201  
FRABA 1170  
FRONTECH 1170 1217 1219  
1223 1232 1235 1286 1294  
1347  
FUJITEC 1170  
FUJITSU 1170 1176 1200 1223  
1232 1243 1269 1274 1290  
1297 1375 1376 1400  
FUMEO 1290  
FUNAI 1229 1235 1252 1377

**G**

GALACTEX 1223 1252  
GALAXI 1170 1193  
GALAXIS 1170 1183 1193 1271  
GALAXY 1178 1183 1193 1195  
1223 1269 1271 1274  
GALERIA 1235  
GBC 1170 1173 1217 1229  
1235 1237 1243 1253 1273  
1282 1294 1299 1330  
GE 1264  
GEBER 1284 1287 1288  
GEC 1209 1222 1223 1229  
1273 1284 1285 1286 1299  
1378  
GELESO 1217 1222 1235 1237  
1243 1282 1294 1299  
GENERAL STAR 1328  
GENERAL TECHNIC 1235  
GIANT 1170 1173 1223 1259  
1345  
GITEM 1170 1173 1179 1180  
1256 1264 1288 1289  
GM 1170 1235 1252  
GMG 1170 1235 1252 1271  
GOLDFUNK 1369  
GOLDSTAR 1170 1173 1176  
1185 1191 1219 1223 1232  
1235 1270 1275 1286 1290  
1294 1328 1370 1407 1434  
1439  
GOODING 1362  
GOODMAN 1025  
GOODMANS 1170 1171 1173  
1223 1229 1235 1237 1243  
1253 1264 1294 1337 1369  
1382  
GORENJE 1170 1174 1183  
1184 1284 1287  
GPM 1243 1235  
GRAETZ(ITT) 1337 1404 1433  
1437  
GRANADA 1170 1173 1196  
1222 1223 1229 1242 1250  
1259 1285 1286 1292 1299  
1303 1312 1321 1345 1384  
1417  
GRANDIN 1170 1262 1284  
1294 1298 1299 1431  
GREAT WALL 1252 1279 1280  
GRENADEIER 1170 1235 1294  
1328  
GRONIC 1170 1173 1223 1235  
1267 1269 1274 1294  
GRUNDIG 1170 1171 1173  
1178 1179 1180 1181 1185  
1194 1196 1235 1298 1362  
1380 1382 1427 1089 1117  
1141

GTT 1170 1235 1271 1330

**H**

HAMERSTEIN 1223 1236 1252  
1254  
HAMPTON 1223 1299  
HANIMEX 1243  
HANSEATIC 1169 1170 1179  
1180 1222 1223 1229 1235  
1284 1286 1287 1291 1298  
1299 1377 1382 1410 1434  
HANTAREX 1170 1222 1235  
HCM 1223 1235 1246 1294  
1330  
HEMMERMANN 1223 1263  
1269 1274 1284 1287  
HEXA 1278 1294  
HIGASHI 1223  
HILINE 1235 1252 1253  
HINARI 1170 1228 1232 1235  
HISENSE 1286 1300 1054  
HISONIC 1234  
HITACHI 1171 1223 1229 1232  
1261 1270 1284 1285 1286  
1287 1294 1295 1299 1306  
1307 1308 1346 1356 1378  
1379 1381 1382 1410 1429  
1075 1097  
HOSHAI 1330  
HUMAX 1042 1043  
HUNTER 1393  
HYPER 1170 1219 1223 1235  
1238 1243 1253 1285 1294  
1330 1346  
HYPSON 1170 1173 1235 1252  
HYUNDAI 1170 1173 1368  
1414 1100 1127

**I**

IBERVISAO 1284 1287 1294  
ICE 1243 1252 1253  
IEG 1223  
IMPER 1170 1171 1173 1235  
1243 1252 1336  
IMPERIAL 1170 1173 1183  
1195 1211 1217 1240 1252  
1271 1285 1293 1294 1311  
INDESIT 1257  
INF.REM.CONTR 1361  
INNO HIT 1170 1173 1191  
1217 1222 1223 1232 1235  
1243 1253 1273 1299 1330  
1126  
INTERBUY 1219  
INTERDISCOUNT 1170 1226  
1256 1264  
INTERFUNK 1169 1170 1173  
1191 1204 1217 1222 1223  
1232 1235 1243 1250 1253  
1256 1271 1273 1284 1287  
1288 1291 1299  
INTERVISION 1170 1217 1219  
1223 1269 1274 1275 1276  
1294  
IRRADIO 1170 1173 1189 1191  
1196 1219 1232 1235 1243  
1252 1253 1294 1369 1382  
ISKRA 1222 1223 1269 1274  
1294 1325  
ITC 1223 1294  
ITL 1170 1235  
ITT 1068 1069 1070 1091

ITT SCHAUB LORENZ 1170  
1235 1284 1287 1294 1299  
1337 1403 1067 1165 1183  
1237 1243 1291 1295 1300  
1330  
ITT/NOKIA 1169 1170 1173  
1175 1182 1183 1199 1235  
1237 1243 1271 1281 1284  
1285 1286 1287 1288 1291  
1292 1294 1295 1296 1299  
1300 1310 1330 1342 1361  
1369 1375 1381 1403

**J**

JET POINT 1170 1254  
JINALIPU 1235  
JOHNSON 1223  
JVC 1029 1077 1229 1253 1254  
1364 1365 1382 1411 1204

**K**

KORTING 1081  
KAISER 1170  
KAISUI 1170 1223 1235 1243  
1271 1280 1330 1403 1431  
KALRMAX 1222 1223 1224  
1247 1248 1250 1285 1294  
KAMAR 1234  
KAMBROOK 1170 1223 1252  
1275  
KAMOSONIC 1223  
KAPSCH 1175 1182 1299 1375  
KARCHER 1170 1173 1174  
1183 1200 1223 1224 1235  
1277 1285 1286 1330  
KARDON 1375 1376 1400  
KAUASONIC 1393  
KELVINATOR 1270  
KENDO 1170 1173 1176 1217  
1223 1235 1266 1269 1274  
1282 1290 1296 1299 1311  
1375 1376 1400  
KENNEDY 1176 1217 1256  
1266 1290 1297 1299 1311  
1375 1376 1400  
KENNEX 1170 1369  
KERION 1170 1173  
KIC 1223  
KIOTA 1252  
KITT 1223 1252  
KYOGIN 1170  
KNEISSEL 1170 1177 1225  
1311 1370 1382 1431  
KOBIC 1235  
KOENIG 1298 1299  
KOERTING 1170 1174 1201  
1209 1284 1287 1288  
KOLSTER 1170 1173 1217  
1219 1223 1224 1269 1274  
1294  
KONDA 1094  
KONKA 1388 1391  
KONTAKT 1362  
KOTRON 1252  
KRONNE 1223 1294  
KUBA ELECTRONIC 1428  
KYOTO 1222 1223 1294

**L**

LAVIS 1222  
LEADER 1235 1421

LEGEND 1170 1173 1223 1235  
1252 1279  
LENCO 1170 1173 1237 1269  
1274 1291 1369  
LENOIR 1170 1173 1223 1235  
1237 1284 1287 1330  
LEYCO 1170 1252 1273 1347  
1377  
LG 1425 1439 1407 1434 1083  
1135 1155 1063  
LIESENKOTTER 1170 1239  
LIFE 1235  
LLOYD'S 1196 1222 1235 1252  
1299  
LOEWE 1284 1143 1168  
LOEWE OPTA 1169 1170 1172  
1182 1201 1203 1204 1222  
1223  
LOGIK 1216 1228  
LUMA 1282 1290 1297 1375  
LUMATRON 1170 1113  
LUXOR 1191 1219 1223 1270  
1285 1286 1289 1291 1295  
1299 1300 1357 1403

**M**

M.ELECTRONIC 1169 1170  
1173 1182 1185 1191 1193  
1199 1200 1201 1217 1219  
1222 1235 1237 1241 1266  
1269 1271 1274 1282 1284  
1287 1294 1295 1299 1381  
1382 1407 1428 1434 1436  
MAAZ 1247 1248 1250  
MACTH-ITALIA 1170  
MAGNADYNE 1170 1173 1178  
1201 1217 1222 1235 1269  
1271 1274 1282 1284 1287  
1294 1299  
MAGNAFON 1170 1189 1193  
1222 1223 1269 1274 1299  
MAGNASONIC 1170 1173  
MAGNEX 1170  
MANESTH 1170 1285 1288  
1291 1294 1298 1303  
MANHATTAN 1369  
MARANTZ 1170 1173  
MARECH 1298  
MARK 1325  
MASCOT 1217  
MATCH ITALIA 1170 1235  
MATSUI 1170 1201 1223 1228  
1235 1252 1284 1285 1286  
1287 1294 1299 1301 1347  
1351 1362 1373  
MATSUKA 1223 1252 1351  
MAXAM 1223 1235 1252  
MAXELL 1235  
MAXWELL 1170 1222 1248  
1250 1269 1274  
MCE 1235  
MEDIACOM 1124  
MEDION 1046  
MEGA 1170 1171  
MEMPHIS 1279  
MERCURY 1223 1235 1252  
1321  
METZ 1178 1179 1180 1185  
1186 1187 1204 1207 1208  
1369  
MGA 1169 1237 1243 1252

MICRON 1223  
 MINERVA 1178 1179 1180  
 1185 1196 1241 1362  
 MITRONIC 1232  
 MITSUBISHI 1102 1178 1201  
 1204 1228 1229 1235 1237  
 1259 1345 1349 1382 1169  
 MIVAR 1177 1188 1190 1191  
 1218 1222 1223 1323  
 MTC 1183 1294  
 MULTITECH 1169 1170 1174  
 1217 1219 1222 1223 1228  
 1229 1235 1243 1246 1252  
 1269 1274 1294 1330 1337  
 MURPHY 1189 1223 1285 1293  
 1294 1299

**N**

NAGEL 1210  
 NAGOTA 1285  
 NAKASHI 1170  
 NAMSONIC 1235  
 NAMSUNC 1235  
 NARITA 1237  
 NEC 1224 1228 1229 1235  
 1237 1280 1329  
 NECKERMANN 1170 1171  
 1173 1179 1180 1183 1185  
 1204 1223 1226 1227 1239  
 1266 1282 1285 1286 1298  
 1370 1377 1382 1436  
 NECSTAR 1393  
 NEI 1170 1173 1279 1285 1294  
 NEWMAR 1223 1285 1294  
 NETWTECH 1170 1223  
 NIKKAI 1223 1232 1252 1270  
 NIKKEI 1170 1173 1369 523  
 NIKKO 1170 1173 1279  
 NIPPON 1146  
 NOBLEX 1229 1230 1231 1234  
 1235 1236 1237  
 NOBLIKO 1189 1193 1195  
 1196 1217 1223 1269 1274  
 NORDMENDE 1202 1214 1215  
 1256 1261 1264 1283 1299  
 1352 1433  
 NORDWAY 1293  
 NORTEK 1170 1382  
 NOVATRONIC 1170 1235 1237  
 1252

**O**

O.GENERAL 1229 1235  
 OCEANIC(ITT) 1258 1262 1281  
 1284 1285 1286 1288 1289  
 1291 1295 1299 1300 1381  
 OCTAL 1223  
 OKANO 1183  
 OLYMPIC 1235  
 ONCEAS 1217 1223 1235  
 ONIDA 1173  
 ONWA 1252 1253 1271 1403  
 ORAVA SLOV 1170 1201 1294  
 ORAVA/OTF 1170 1235  
 ORIENT 1170 1235 1335 1090  
 ORION 1170 1171 1228 1232  
 1235 1236 1252 1263 1281  
 1284 1285 1287 1304 1305  
 1308 1317 1347 1351 1360  
 1370 1373 1377  
 ORION HUNGARY 1170 1173  
 1281 1285 1357 1358

ORMOND 1170 1222 1369  
 OR-ON 1330  
 ORSOWE 1170 1173 1222  
 1252  
 OSAKI 1170 1173 1252 1276  
 OTHER LINE 1173 1222  
 OTHERS 1101 1105 1106 1107  
 1108 1133 1396 1324 1343  
 1367 1148 1158 1116  
 OTTO VERSAND 1169 1170  
 1171 1172 1173 1178 1179  
 1180 1185 1219 1223 1226  
 1227 1229 1235 1242 1246  
 1264 1285 1286 1287 1291  
 1298 1299 1325 1428

**P**

PAEL 1189 1196 1223  
 PALLADIUM 1183 1204 1266  
 PALSONIC 1170 1173 1223  
 1232 1243 1252  
 PANAMA 1170 1173 1217 1252  
 PANASHIBA 1235  
 PANASONIC 1139 1294 1299  
 1344 1348 1366 1399 1179  
 1180 1242  
 PANAVOX 1170 1235 1299  
 PANAVISION 1252  
 PANORAMA 1223 1235 1243  
 PANORAMIC 1256  
 PATHE CINEMA 1183 1222  
 1223 1224 1278 1294 1298  
 PAUSA 1235  
 PCM 1170 1173  
 PEGASUS 1099  
 PERSHIN 1196 1278  
 PHILARMONIC 1223  
 PHILCO 1170 1173 1183 1195  
 1201 1211 1217 1224 1229  
 1235 1240 1271 1284 1285  
 1287 1293 1294 1299 1311  
 PHILIPS 1041 1145 1150 1151  
 1156 1170 1171 1173 1179  
 1180 1201 1204 1223 1224  
 1249 1250 1251 1271 1334  
 1355 1372 1382 1407 1412  
 1428 1435 1436  
 PHOENIX-FORMENTI 1318  
 1321  
 PHONOLA>PHILIPS 1314 1315  
 PILOT 1408 1433  
 PIONEER 1170 1173 1291  
 1370 1418 1073 1058  
 PLANTRON 1217 1222 1235  
 1282 1285 1299  
 PORTLAND 1170  
 PRANDONI PRINCE 1189 1217  
 1222 1269 1274 1282 1285  
 1299  
 PREMIER 1028 1052 1086  
 1128 1129 1142 1080 1170  
 1171 1327 1336 1393 1421  
 PRIMA 1223 1232 1235 1252  
 PRINCESS 1232 1235  
 PROFEX 1195 1235 1239 1291  
 PROFILO 1131  
 PROFILO 1170 1173 1222 1264  
 1294 1370 1397  
 PROLINE 1304  
 PROSONIC 1170

PROTECH 1170 1173 1235  
 1271 1294 1304 1325 1369  
 1436  
 PYE 1170 1171 1173 1237 1250

**Q**

QUAL CRAFT 1189 1232 1243  
 1269 1274 1347  
 QUASAR 1189 1232 1269 1274  
 1299 1347  
 QUELLE 1169 1170 1173 1178  
 1182 1189 1191 1192 1193  
 1196 1199 1200 1219 1223  
 1226 1228 1231 1232 1239  
 1240 1252 1284 1287 1291

**R**

RADIOLA 1170 1171 1173 1250  
 RADIONETTE 1182 1200 1284  
 1299  
 RADIOTONE 1325 1341  
 RANK/RBM 1189 1286 1293  
 1299 1316  
 RC 903A 1115  
 RECOR 1169 1170 1173 1252  
 REDIFFUSION 1291 1299  
 REFLEX 1170 1369  
 REGENTE 1235  
 RFT 1201 1325  
 RITAR 1295  
 RIZ 1294  
 RM 1369  
 RM2000 1170  
 ROADMASTER 1050  
 ROADSTAR 1170 1173 1232  
 1235 1243 1330 1369 1370  
 1371 1440  
 ROB.ELECTR 1201 1267  
 ROWA 1223 1235 1252  
 ROWIDO/KONIG 1189 1294  
 ROWSONIC 1223  
 ROYAL 1173 1223 1235 1243  
 1252 1271  
 RTF 1201

**S**

S.LORENZ 1170 1183 1235  
 1237 1243 1284 1287 1291  
 1295 1299 1300 1330  
 SABA 1170 1204 1205 1214  
 1215 1222 1235 1237 1256  
 1259 1261 1264 1285 1288  
 1294 1299 1335 1338 1341  
 1352 1370 1374 1397 1405  
 1112 1137  
 SABERG 1170 1173 1195 1271  
 SAGEM 1431  
 SAISHO 1223 1224 1228 1237  
 1243 1303 1347 1351  
 SAKURA 1235  
 SALORA 1170 1199 1270 1282  
 1285 1286 1288 1291 1292  
 1295 1300 1361  
 SALORA 1381 1385 1403 1423  
 SAMBERS 1189 1191 1193  
 1195 1196 1222 1224 1269  
 1274

SAMSUNG 1170 1171 1173  
 1174 1183 1191 1204 1223  
 1228 1232 1234 1235 1236  
 1254 1273 1276 1327 1334  
 1347 1378 1382 1383 1419  
 1432  
 SAMSUNG 1435 1144 1059  
 SANDRA COLOR 1222 1223  
 SANG 1170 1337 1437  
 SANKYO 1233 1384  
 SANSUI 1170 1235 1253 1300  
 1330 1430  
 SANYO 1174 1182 1201 1223  
 1225 1228 1229 1230 1231  
 1235 1267 1273 1276 1299  
 1300 1310 1312 1319 1346  
 1384 1417  
 SAR 1170 1223 1294  
 SCHAUPLORENTZ 1337  
 SCHAUPT LORENZ 1067 1165  
 SCHNEIDER 1170 1171 1173  
 1176 1197 1219 1223 1235  
 1243 1250 1253 1284 1285  
 1286 1287 1293 1294 1297  
 1299 1347 1370 1382 1406  
 SCOTT 1170 1298  
 SEG 1170 1173 1195 1217  
 1223 1269 1274 1294 1369  
 SEIKON 1026 1160  
 SELECO 1170 1171 1173 1175  
 1176 1219 1229 1264 1266  
 1282 1283 1290 1294 1296  
 1297 1311 1375 1376 1400  
 SEMP 1313  
 SENDAY 1170  
 SENTRA 1303 1321  
 SEPHIM 1027  
 SET 1170 1294  
 SHARP 1229 1244 1245 1246  
 1246  
 SHIVAKI 1170 1171  
 SHOV 1085 1088 1091 1092  
 1069 1070 1398 1416  
 SHOV 1170 1171 1173 1235  
 1252  
 SHOW 1390 1393  
 SIAREM 1201 1222 1269 1274  
 1299  
 SICATEL 1224 1294  
 SICE 1178  
 SIDEC 1294  
 SIEL 1195  
 SIEMENS 1170 1173 1178  
 1179 1180 1181 1185 1196  
 1222 1231 1232 1239 1344  
 1384 1417 1074  
 SILMA 1170  
 SILVA 1235  
 SILVER 1243 1252  
 SIMTEL 1170 1243 1252 1330  
 1428  
 SINGER 1170 1173 1201 1217  
 1222 1223 1235 1253 1262  
 1269 1274 1299 1311 1347  
 SINUDYNE 1170 1171 1201  
 1243 1263 1266 1269 1274  
 1284 1287 1297 1299 1304  
 1305 1317 1347 1351 1364  
 1370 1377  
 SIREL 1222  
 SKAY 1330

SLAVA 1233  
 SOLAVOX 1270 1284 1292 1295  
 SONITRON 1201 1223  
 SONOKO 1170 1173 1223 1235 1243 1252 1330  
 SONTEC 1170 1183 1219  
 SONY 1229 1322 1066 1103 1152 1154 1163 1424 1226 1227 1228  
 SOUND COLOR 1170  
 SOUND MASTER 1235  
 SOUTHERN CROSS 1219  
 SOWTECH 1169 1219  
 SPECTRA(ASTRA) 1170 1336 1401 1402 1413 1420  
 STANDARD 1217 1223 1235 1243 1298  
 STAR 1173  
 STAR LINE 1170  
 STARLITE 1235  
 STARLUX 1235  
 STERN 1175 1176 1256 1266 1282 1290 1296 1297 1375  
 STVI 1223 1294  
 STZ SUNKAI 1170 1305 1330  
 SUNNY 1022 1044 1122 1125 1130 1253 1387 1389 1393  
 SUNSTAR 1170  
 SUNWATT 1170 1173  
 SUPERLA 1222 1294  
 SUPERSONIC 1169 1253 1300 1330  
 SUPERTEC 1170 1173 1235 1243  
 SUPRA 1170 1234 1235 1237 1328  
 SUPREME 1193  
 SYC LINE 1235  
 SYDNEY 1222

**T**  
 TADISTAR 1271  
 TALENT 1178  
 TANDBERG 1186 1192 1203 1204 1208 1222 1256 1261 1297  
 TANDY 1262 1285 1286  
 TASHIKO 1223 1286 1378 1384 1417  
 TATUNG 1172 1178 1222 1223 1228 1268 1273  
 TCL 1413  
 TEAK 1169 1170 1173 1223 1235  
 TEC 1170 1176 1217 1223 1235 1293 1294 1347 1407  
 TECHLINE 1170  
 TECHNICA 1243

TECHNICS 1242 1348 1167  
 TECHNISAT 1170 1370  
 TECHNOL 1169 1223 1235 1237 1252  
 TEDELEX 1170 1173 1223 1235 1285 1294  
 TEINEL 1170 1294  
 TEKNANT 1170 1235  
 TELE+ 1170 1235 1326  
 TELECHROM 1243 1330  
 TELEFAC 1235  
 TELEFUNKEN 1095 1111 1114 1137 1294 1335 1341 1350 1370 1397 1405 1170 1216 1217 1222 1235 1236 1237 1240 1256 1257 1259 1260 1264 1265  
 TELEOPTA 1235  
 TELEPOINT 1170  
 TELE SYSTEM 1001 1021 1003 1004 1005 1006 1007 1008 1009 1010 1011 1012 1013 1014 1015 1016 1017 1018 1022  
 TELESTAR 1170 1235 1252  
 TELETECH 1170 1217  
 TELEVIDEON 1170 1173 1189 1223 1285 1298 1299  
 TELKOM 1170 1294  
 TELRA 1170 1264 1294 1112 1137  
 TEMPEST 1223 1235 1243  
 TENSAI 1170 1173 1182 1200 1217 1223 1232 1235 1237 1243 1269 1274 1275 1277 1294 1298 1369  
 TESLA 1224  
 TESLASLOV 1170 1201 1250 1294  
 TETRAN 1294 1298  
 THOMSON 1170 1189 1196 1201 1214 1215 1241 1250 1255 1256 1261 1264 1265 1285 1294 1354 1358 1362 1374 1395 1405 1071  
 THORN 1303 1361  
 THORN FERGUSON 1169 1170 1171 1173 1178 1179 1180 1182 1195 1196 1199 1200 1216 1222 1223 1224 1226 1227 1229 1231 1252 1254 1256 1262 1264 1268 1272 1273 1276 1284 1285 1287 1288 1291 1292 1297 1299 1300 1301 1303 1310 1312 1319 1320 1322 1345 1346 1350 FERGUSON 1361 1365 1379 1382 1405 1434  
 TIBISHI 1223 1235 1243 1252

TLFNKN 1074  
 TOBO 1235  
 TOKAI 1170 1173 1235 1252  
 TOKYO 1330  
 TOMITA 1223  
 TOPVISION 1170 1285 1294 1325  
 TOSHIBA 1169 1223 1229 1301 1302 1303 1311 1313 1076 1093 1153  
 TR CONTINENTS 1170 1222 1282  
 TRANSONIC 1170 1173 1252 1271  
 TREVI 1235 1243 1330  
 TRIAD 1170 1173 1224  
 TRIDENT 1045 1047 1048 1049 1051 1053 1055 1056 1393 1421 1170 1033 1034 1035 1036 1037 1038 1039 1040 1057 1031 1032  
 TRILUX 1170 1325  
 TRIMAX 1161  
 TRIMAX-SIERRA-GRUNBERG-SOFTLINE 1079  
 TRIUMPH 1193 1347  
 TRIVISION 1235  
 TTR 1175  
 TV STAR 1285  
 TVD 1375

**U**  
 UHER 1175 1197 1285 1298 1375 1428  
 ULTRAVISION 1214 1224  
 ULTRAVOX 1169 1170 1173 1178 1201 1217 1223 1269 1274 1282 1299 1313 1372  
 UNIC RADIO 1174 1222 1223 1291 1294  
 UNIVERSUM 1169 1170 1173 1178 1179 1180 1182 1184 1189 1191 1192 1193 1196 1199 1200 1219 1223 1226 1228 1229 1231 1232 1235 1239 1240 1252 1284 1287 1288 1291 1294 1295 1384 1417  
 UNIVOX 1170 1173 1201 1217 1224 1284 1294  
 UNK 1170  
 URANYA 1170 1189 1222 1235 1237 1269 1274 1298  
 UTAX 1223 1235  
 UYDULU 1132

**V**  
 VANGUARD 1223 1235 1286  
 VECO 1170 1173 1235

VESTEL 1077 1120 1121 1136 1162 1078 1170 1171 1173 1183 1195 1217 1233 1286 1293 1294 1369 1394 1436  
 VEXA 1170 1171 1223 1235 1243 1286 1330  
 VICEROY 1223 1232 1252  
 VIDEOCON 1173  
 VIDEOLOGIC 1223 1243  
 VIDEOMAC 1223 1252  
 VIDEOTON 1170 1219 1222 1223 1271 1281 1285 1286 1293 1294 1357  
 VIDIKRON 1298  
 VIDION 1235  
 VISA 1189 1282  
 VISALECT 1195 1223 1294  
 VISION 2000 1170 1235  
 VISIONEX 1222  
 VISTAR 1288 1295  
 VOXSON 1189 1201 1269 1274 1282

**W**  
 WALKIE 1176  
 WALTHAM 1217 1285 1294  
 WATSON 1170 1173 1239 1252 1282 1294 1298 1299 1347 1369  
 WATT RADIO 1223 1224 1269 1271 1274 1277 1284 1287 1299 1347 1369  
 WEGA COLOR 1229  
 WEGA VISION 1229  
 WEGAFOX 1170 1217 1235 1271 1293 1369  
 WELTBlick 1170 1298  
 WESTON 1294  
 WHITE WESTING HOUSE 1169 1170 1175 1183 1193 1195 1223 1235 1266 1269 1271 1294 1298 1375  
 WINERSAT 1235 1330  
 WINSTON 1170 1235 1330  
 WINTERNITZ 1235 1237 1238 1346  
 WORLD TECH 1170

**Y**  
 YOKO 1170 1223 1235 1252 1256 1285  
 YORK 1243  
 YU-MA-TU 1170 1235 1252 1271 1339 1030 1080 1087 1109 1110

**Z**  
 ZAMPA 1283  
 ZIRWATEL ZODIAC 1235 1405



**Codice Prodotto 21005230**  
**Ricevitore Terrestre *TELE System TS7701 T2HD***

**Dichiarazione di conformità CE**

Tele System Digital dichiara sotto la propria responsabilità che questo prodotto soddisfa i requisiti fondamentali delle direttive europee 2004/108/EC (EMC - Electromagnetic Compatibility), 2006/95/EC (LVD - Low Voltage Directive) e 2009/125/EC (ErP - ecodesign requirements for energy-related products), rispettando le seguenti normative tecniche:

Compatibilità elettromagnetica - EMC:

EN 55013: 2013  
EN 55020: 2007+A11:2011  
EN 61000-3-2: 2006+A1:2009+A2:2009  
EN 61000-3-3: 2013

Bassa Tensione - LVD:

EN 60950-1: 2006 +A11:2009+A1:2010+A12:2011



Bressanvido, 30/06/2015

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Flavio de Poli'.

Flavio de Poli  
*Amministratore delegato*

ITALY

TELE System Digital S.r.l.  
Via dell'Artigianato, 35  
36050 Bressanvido (VI)

Internet: [www.telesystem-world.com](http://www.telesystem-world.com)  
Tel. assistenza guasti: 199 214 444

